

GENERAL UNIVERSITY LIBRARY



الموال لبغتياري

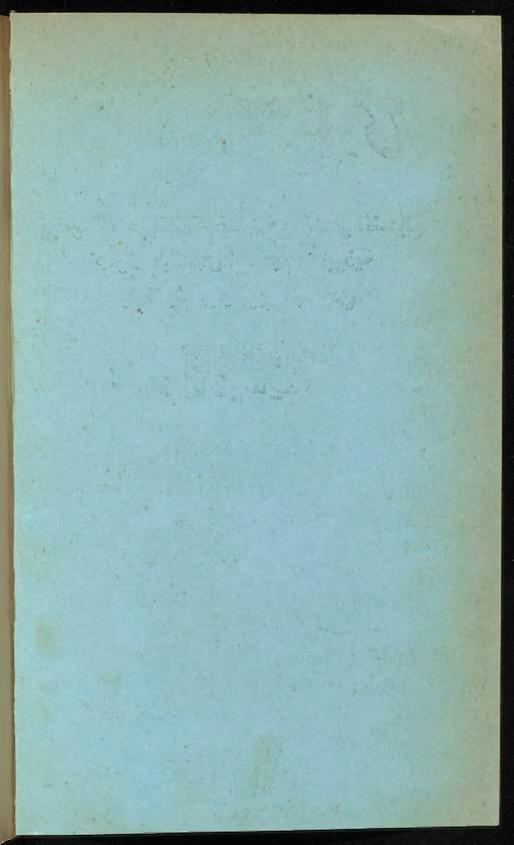
مجموعة تضم طائفة مختارة من الشعر الشعبى كالموال البغدادي القديم والابوذية المباراة بشعر والمربع البغدادي

> جمعها وعلق عليها عَبدالكريم لعَامِّلِيثِ

> > الطبعة الاول حقوق الطبع محفوظة

من شورات المكنب الاحلية بصاحبها النشكيد شميش الدين المحيث درى تلفون ١٤٥١

> مطبعة المعارف ــ بغداد ١٣٨٣هـ الموافق ١٩٦٤م



الموال لبعث إدى

مجموعة تضم طائفة مغتارة من الشعر الشعبى كالموال البغدادى القديم والابوذية المباراة بشعر والمربع البغدادي

جمعها وعلق عليها

al-Allaf, Abd al-Karim. al-Mawwal al-Baghdadi.

> من شورا الكلب الاحلية مصاحبا التيدشميس الدين للحيث درى

> > NEW YORK UNIVERSITY LIBRARIES
> > NEAR EAST LIBRARY

الطبعة الاولى حقوق الطبع محفوظة

مطبعة المعارف _ بغداد ١٣٨٣هـ الموافق ١٩٦٣م Near East

PJ 6828 A4

SOUTH PROPERTY.

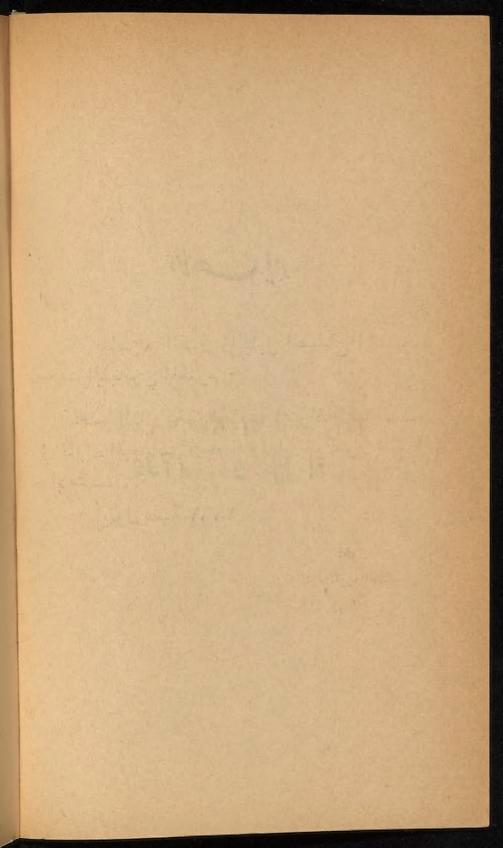
الاهداء

الى اللطرب الكبير والبلبل الصداح الاستاذ محمد القبانچي المحترم ٠

أقدم اليك هذه المجموعة اعترافا لمساهمتك في الموال البغدادي أرجو قبولها ولك مني الشكر والامتنان ،؟

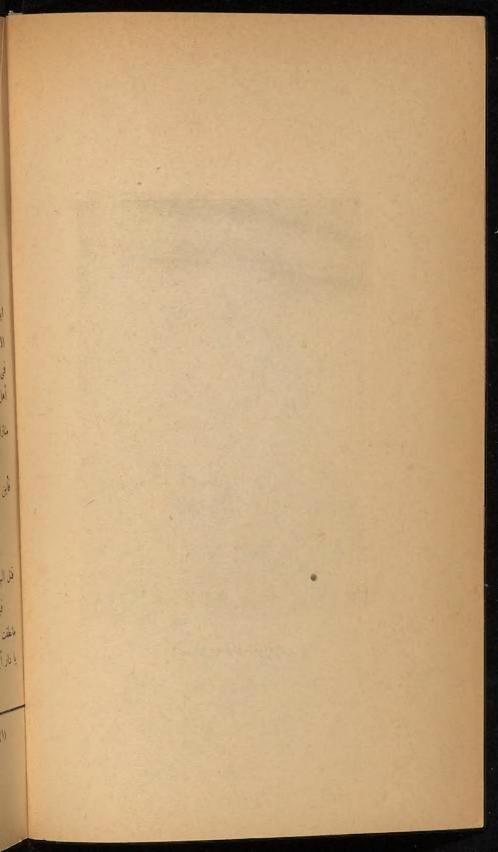
١١ أيلول سنة ١٩٦٣

اخوك عبدالكريم العلاف





الاستاذ محمد القبانجي



نبذة وجيزة عن الموال

بني ____لِنْهُ الْحَرْالِجِيَّمِ

الموال لون من الشعسر استعمل ضنين اطهار الغنياء العربين وارتكن عليه معظم المقامات الغنائية العراقية وانتشر في جميع الأقطار العربية •

وأول من نطق به أهل واسط (۱) المدينة التي أنشأها الحجاج ابن يوسف الثقفي عام ٨٦ه وفرغ منها عام ٨٦ه فجعلها دار الامارة وقد أشار آلى ذلك محمد بن الساعيل بن عمر شهاب الدين في كتابه (سفية الملك وتقيسة الفلك) فقال ان أول من نطق به أهل وابيط وأول بيت قال بعضهم :

مناؤل كنت فيهما بعدد بعدك دُرس خراب لا لِلعزا تَصَلَّمَ وَلا للعرس

فأين عينيك تنظر كيف فيها الفرس تحكم والسنة المداخ فيهسا خبرس

وذكر السيوطى في (شيرخ الموشح) ان هارون الرنبيد لما قتل البرامكة ومن بينهم جعفر البرمكي أمر أن يرثي بشعر •

فرثته جاریة بهـذا الوزن وجعلت تقسول (یا مواثیا) وأول مانطقت به فولها :

يا دار أبين ملوك الارض أينالفرس أبين الذين حموهـــا بالقنـــا والــرس

⁽١) هي مدينة الحي وما جاورها التابعة الي لوا، الكوت .

قالت تراهم رمزيجت الازاضيالدرس

سكوث يغلبه الفصاحه السنتهم خرس

واختلف في سبب السبيته يهذا الاسم فقيل سمني به لموالان قوافيه بعضها ببعض .

وقیل سمی بذلك لان أول من نطق به موالی بنی برمك وكأن أحدهم اذا نطق و نعی موالیه قال (با موالیا) وهذا هو الصواب .

وذكر السيوطى أيضًا فقال موال بضم الميم وفتح الواو ومعنفة وبعد الألف لام مفتوحة على مسيغة اسم المفعول من ولاه يوليه اذا تابعه ه

وقيل موال بفتح الميم والواو وكسر اللام على صيغة الجمع مواليا بزيادة ياء المتكلم وادغمام الياء تحفيفا وهمو بحر من بحمور الشعر (البسيط) ووزنه واحد مع انه من الفتون التي لا يلزه بهما مراعة قوانين العربية بل قال السيوطي اله يبحد فيه اللحي فعلم فيجوز استعمال الالفائل الجاربة في تخاطب العوام بين الناس خطأ ولفظا معا لانك لو نطقت به حسب التخاطب تكثب على قوانين الرسم المعتبرة مراعيا للحروف لنيرت وضع ما تطقت به وخالفت حروفه وكسرت وزنه وقوكت غرض الناظم عن تجنيس وغيره وينقسم الى تلائة أفسام:

أَلْقَتْهُمُ الْأُولُ يَقَالُ لِهِ ﴿ الرَّبَاعِينَ ﴾ يَتْكُونَ النِّينَ مِنْ أُرْبِعَتْهُ أَشْتِطُو يَلِنُّومُ بُوحِدَةُ اللَّفْظُ مِنْ قَافِيتِينَ وَمِبْالِهِ :

وحنق يا بندر تغزيبنك وتغزيبني

لا تنبسح النفس تغريبك وتغريبي

-:

خال المقادير تجريباك وتجريبي وتنظير الناس تجريباك وتجريبي

وقول الأخر :

من حلل الهجم لما الهجم حللته

صحنت جسمي وبعد الصحن حللته

وطرفمك الناعس الكحول ببلته

والا الذي فت عرضي لك وسبلته

وقول الآخر :

والله بعباد من احبه للشجن حرالة

لبش يا بديع الجمال اصلبتني حراك

رح يا عذولي قل لومك واكفني شرك

الا غرام من احبه مهجتي نسرك

والقسم الثاني يقال له (الاعرج) ويؤلف من خمسة أنسطر التزم منه الشطر الاول والثاني والثالث وحدة اللفظ واحتسالاف المعنى والشطر الزابع أفرد بقافية واحدة والشطر الخامس يتحسد بالأشطر الثلاثة الاولى ومثاله :

عونات السحر تسينا حواجها

ووجهك البدر مثلك ما حوى جهما

والشمس حسنك نوارت من حواجبها

وكلما اطلب وصالك يا مليات الغيد

من دوله الحسن تمنعني حواجبها

وقول الأخر :

مجاسن اللفف جوهر مسمك حلت

واسهم اللجظ تجسرج اينمسا حلت

وساجران الجفؤن عقد الطلا حلت

وكان عهدى بها التحريم فيالكاسات

لكتها مَذَ عَدت من ميسمك حلت

وقول الآخر :

وحــق يا بـــدر من أنـــزل أناجيلك

از لے تجینی لحدالیت أناجیلك

كسم بت سهران طول الليل الاجيلات

یا بدر یکفی الجف شسمت عدالی ان رمت جسل عسلی قداله اناجالک

والقسم التالث يقال له (النعماني) ويتكون البيت من سبعة أسطر تنحد قوافي كل ثلاثة أشطر باللفظ واختلاف المعنى أما الشطر السابع فيرجع الى الاشطر الثلاثة الاولى بوحدة اللفظ واختسلاف المعنى ومثاله:

أهيف من العرب له الحافل محدودين

خلا الكلب والحشا بالاسر محدودين

روحيقدا ظبيجاب الاسد محدودين

الله أكبر على شرب الطلا من فيــــه

هــو سب كل سقمي وانتحالي فــــه

يا بدر يكفي الجفا وبن الوصل مزفيه

واجبل وضالك له اوقات محدودين

وَقُولِ الْآخَرِ :

الأميف اللي بسيف اللحظ جارحنا

بيده سقانا الطللا ليلا وجارحنكا

رمش رمي سهم قطع . به جوارحنا

أد على لوعتي في البعب با وعسدي

هجسره كواني وصيترني على وعدي

يا خــل واصل ووافي بالمني وعــدي

من حر هجرك ومن نار الجُوى رحنا

وبعد هذا لا تخلو كتب الادب من الاسهاب والبحث في الموال منها كتاب (وقيات الاعيان) لابن خلكان وكتاب (العاطل الحالي ومرتخص الغالي) للشاعر صفى الدين الحلى وكتباب (البداية) لابن كثير وكتباب (المنهل القيافي) لابن تغرى وكتباب (الفسوء اللامع لاهل القرن التاسع) للسخاوى وكتباب (الوافي بالوفيات) اللامع لاهل القرن التاسع) للسخاوى وكتباب (الوافي بالوفيات) لعملاح الدين الصفدى وكتاب (شذرات الذهب في أحبار من ذهب) لعماد الحنبلي و واستمر الموال ينمو الى نهاية القرن النامن الهجرى وكان يشارك في نظمه جماعة من شعراء الفصحى أمال صفى الدين الحلى وابن معتوق شهاب الدين الموسوى و

واستخدم الموال لمختلف الاغراض الشعرية التي استخدمها شعراء الشعر الفصيح •

أما تنعراء الموال في العراق فقد تظموه بعد القرن العاشر بسائر

 ⁽١) فنون الادب الشعبى لعلى الخاقاني .

أنواعه وجاء السيد الموالى من سادات الحويزة فاشتغل به تسم ظهر محمد بن اسماعيل الشهور بأبن الخلفة الحلى وتظهم فيه شجرة على حروف الهجاء وكانت في غاية الابداع ، ومن نظمه الشائع يومذاك قوله :

خشقته يوتلعنه ولا الصياد ياولهنا

طِيْنَتْ لِمِسْتَانُ :دوحٍ وخَشْفُ يَا وَلَهِمَا

تادى لها حارس الستان يا ولها

كالت علامك تغليج اشصار واشجاري

كال اللي تجفيه يزياكج من السجاري

صاحت وبهنت بدمع سال وشجاري

هذی انهودی وهذا النوب یا ولها

وَفَادُ اقْتُلِسِ مِعْنَادُ مِنْ قُولُ السَّاعِرُ :

مرت بخارس بستان فقال الها مرقت ومانتني الهديك من شنجري

وقى الترن الثانى عشن انتشر انظم الموال فى يغداد وأسسح حديث الانسبة الادبية والمجالس العلمية والل منزلة رفيعة لدى العلماء حتى ان المرخوم الغلامة الشيخ عبدالفتى الجسيل كان مولعا به ويجيد تظمعه وقد خاطب به أخذ أضدقائه قائلاً:

البيك يا صاح دوحك بالصبر علهما

على اللميالي تعود وترتشف عليهـــا النجان طير السعد رفرف ولي عليهـــا

وهناك نبني بيوت للمجد واعسراف

, -

وانجيد أهل الرده بمشذبات اعراف

باحسرنی گوطروا عنیالولف وعراف والیوم چم یوم روحی ما برت علمها

ومن العلماء الذين ساهموا في رقع شبأن المسوال البغسدادي العلامة المرتحوم السيد سلمان النقيب والمشهور عنه اله كان مقربسا للشعراء والادباء واتخذ أحد المشهوريين في نظم الموال وكبلا عنسه على عقارة وكان الوكيل مدمنا في شرب الخمرة ولذلك أقصسساه النقيب عن الوكالة جزاءاً عبلى فعلم فكتب لمه الوكيل المدمن الموال التالى ورقعه البه ولما اطلع النقيب على الموال أعاده الى وكالته والموال،

يا منبع العلم يا بحر الندي ما نشفت

صدَّبت عنى اوعلي كل الاعادى شفت

خليتني حماير بأمسري وعض الشفت

وابگیت اداریزمانی واصفح الراحات.

لتلومني يافتي چيف اشرب الراحات ر

گلت اترك الراح ظنی أكسبالر احات زاد العنا تركها ما يوم راحه شفت

وبعد أن انتشر الموال في بعداد وضاع شيوعا عظيما بها أخف الناس يتحداون ويتسابقون في حفظه بشوق ذائد ولم يفت حفظه على الأميين من أبناء بغداد وكانوا يعبرون عنه ويسمونه (الأهيرى) السبة الى رجل اشتهر في نظمه اسمه ملا جادر الزهيرى •

وحدتنى المرحوم ملا رؤف الشيخ تصر من محلة الفضل وكان شيخا متقدما في السن ظريفا لا تفوته النكتة ، عن ملا جادر الزهيرى قال هو ينتسب الى عنسيرة الزهيرات المنتشرة في العسراق ومنها جماعة تقطن في قرية من قسرتى لواء ديالى سميت باسم تلك العشيرة (الزهيرات) وملا جادر منهم أنزع منها الى بغياد أيام الوالى معدحت باشا سئة ١٢٨٦هـ وكان فارسا مغوارا في نظم الموال ومن تظمه :

معادن الود تظهير من معاديني

واحكسوك الاصحاب اوفيهما معاديني

والصاحب اللي گرن دينــه معاديني

من غيمة الربب جو كالم يزل صاحبي

20

14:

واللي شربكاس خمرا مودتي صاحبي

اکرہ صحیب الذی بحجی گفا صاحبی واللی یعادی صحیبی ہو معادینی

واستخدم أساتذة فن غناء المقام العراقي الموال في بعض أغابهم ويتحفظونه من أفسواة الناس الذين يعترون بسه وكسيرا مسا سمعت وتتبعث المغنين العراقيين وهم يغتون الموال فلم أسمع عن أحد مهم تصدى لنظمه سوى الاستاذ محمد القبانجي فلقد يرع في نظب وليس بعيد على القبانجي أن يعد باعه ويشيحذ يراعه ويأتي بغرائب الاشلة العراقية محليا بها جيد الموال البغدادي العاطل فسان الذبن تفردوا فيه وأبدعوا في معانيه ومن نظمه :

عن حالتی لا تسمل منی الوف عبدهم تظره اوغذاب اوألم اونار اوسکم عدهم

تميت اسساهــر وگلبی للنجــم عــدهم آنی الوفی والوفــا بــين الضمـــاير نـــام

سسرى فلا ينفضسح لتظن دمعى نسام ليوين تسهر بعمد بيّن صباحك نسام

التسهر عليهم بعد مالك بخت عدهم

ومن نظمه أيضًا :

يابن المجد لا نذل عن عشرتي راضي

واهجرتني من بعد ما ايست راضي

خَــلَى كَلاِمِ العِدْل رَوْحَى الك راضى بهل الحدد مبتلي مني الگلب ميروح

ذاك الذي بالجسيد عبيره بعــد ميروح ريك كفيل الرزق واللي الك ميروح

سلتم امورك اله واقنع وكن راضى

هذ كلمة موجزة عن الموال ، وكثيرا ما كنت احاول نظمه فلم أجد دافعا يدفعنى اليه ولولا رغبة صديقى المرحوم الشيخ عبد المحسن محمد صالح الكاظمي لما قدمت عليه وفي عام ١٩٢٤ يوم كنت موظف افي الكاظمية نظمت اثنى عشر موالا في مدح آل البيت عليهم السلام فعرضتها عليه فأعجب بها غاية الاعجاب وأثنى على تناءاً حاراً ومن ذلك الحين بدأت انظمه بين الفيلة والفيلة وبالمناسبات .

عبدالكريم العلاف

اثنى عشر موالا"

في مدح آل البيت عليهم السلام لعبدالكريم العلاف

في الامام على بن أبي طالب (ع)

من جور هذا الوكات الجسم منها تحمل واحتم منها تحمل واحتم الذي دوم چنه للمشاچه ل تحمل مطلوبتها با أبه و الحمنين عمدك تحمل

من حبت انت رجانسه اوسورته والحمسه والغلسم حسل جميع اربوعشه والحمسه داوی بحگك جسرح اگلوبنه والحمسه هذا اللي ترجود منك يا أمير النحل

4

4 -

13

الموالع

في الامام الحسن بن علي (ع)

يا من بعلسك تصرت الدين طول النحكم وابكيت تهدى الورى ابوعظك ابطيب الحكم ملهاك عن رفعة الاسلام كرسى النحكسم

وهناك نار النميمسة اوجرت بعداك وابكل ظنهسم يسريدون الحكم بعداك ويسلاه منهسم يسوم القسرووا بعداك الله من كيد ابن العاص وبن الحكم

في الامام الحسين بن علي (ع)

من مثل الاحسين جد وطيب اووسمه اومن مثله من جاد بوسام الفخر وسمة وابحريه وينه العدي لعباد المراتب سمه

نكسروا جگوگه ولا نايسر اليت كرب ويطفى تبار العظش من يايسسان الگرب من شاف كثر الجمع والموت منسه كرب سلام اموره الى رب الارض والسمه

في الامام على زين العابدين بن الحسين (ع)

يما زين الاعماد يا ركن الصف والجسرم يشبهد الك كل من زار المقسام اوحسرم يامانهيت الخلك عن منكرات الحسرم

من خلوف ربك دموعيك تكت كت الهمار والت المسرد والسلجماد ليمل الهممار ويكربلا امن السكم حيلك خلوه والهمار مابيك همه تدافع عن بيوت الحرم

في الامام محمد الباقر (ع)

بها باقسر العلم واجعلت بليلك ورد كل من اباسمك سمع بالحال خف اورد جهم واحد ابواحد من فيض علمك ورد

ولمجلسات دوم رواد العلسم يجسدون

وابشنوگهم للعائم كلهم غدوا ينجون بمحاسئك حبيرتهم جيما يجمدون لا المسج يتبه لطيب اروايجك والورد

في الامام جعفر الصادق (ع)

يا صادگ الگول بفتالك وعلمتك يسن خصك آله العرش منه الكرامــــــ اويسن الناس ليك اگيلت لمن كل يسرد اويمــــن

مَا عَاكُهَا عَايِكُ اوغَيِينَ عَلَيْهِا تَسَوَّدُ تَسَابِكُ ابْمُشْيِهِا والشَّيُوفُ وَجِهَاكُ رُهُ مطلوبها اوگصدها من بحر علماك رُهُ

أهل العراك أومصر وأهل الحجاز اويمن

في الامام موسى الكاظم (ع)

ساراد بمدوسی تسب بگلوشه ساخفت واعسالك الطبسة بین الخلگ سا خفت یومن عملی یسوم ینگل وزنهما ما خفت

من حسن فاتلك ضرت تحدين لمن عطا ليك الفخر حيث من أعل الشيرف عادرة خافسوا تواياك ضدههم للمستجن عادرك واكتلمت غيظك ايگليك منهم ما خفت

في الامام علي الرضا (ع)

ينايمو تنجميد غيب التجنبون من وتسراك هيمان منسا العزايس تنخسال وتسراك

واعتواشا القسل المسويحه واسراك

أنت لجيد العلم بمواعظ بالتحكيت جليب جم مشكله ابعشكله لهمل العلم حليت ميشمين كمدراك بديمار الغمرب حلت ابيابك غدت موجيه عرب اوعجم وتراك

في الامام محمد الجواد (ع)

يا من لفكدك دمـوع العـين تعلى جــود رب العرش بالسخه خصـك وكلك جـود بالنفس والمــال وانت چل سحاب انجـود

الزهد بوالعلم والتقوى غدن شارتك واقطاب أهل العلم بعلومها شارتك والملي يشدبوك عدهم بيئت شارتك انت الجبواد اشبهدت ما بعد جودك جود

في الامام على الهادي (ع)

عرج یحادی لسامرا ابسرعه وجد جم حایرن معسر مطلوبه بها وجد ویطل هادی الوری طفی لهیب الوجد

واهدي النحية الحضرت من گلب موال وانسجيله حالك تنسبوفه بالكرم سوال خصة وگله مشل منا گيال أبسو الموال ((المنانمة هي لكم من دور أب وجد)

في الامام الحسن العسكري (ع)

عبون النشة الفريح العسجرى اوزاره بيسه ايتبهتر كلمسا لاح السه اوزاره يوگف ايسده اويدعي ايطسرگ اوزاره

والدعمه مگبول عنبد الله الرفع شائه ماهمو عجب لو يعف عن الممدى شائه العقمو من شيعتمه والتحلم من شائمه واللى ايتمسك ابابه تتمحى اوزارد

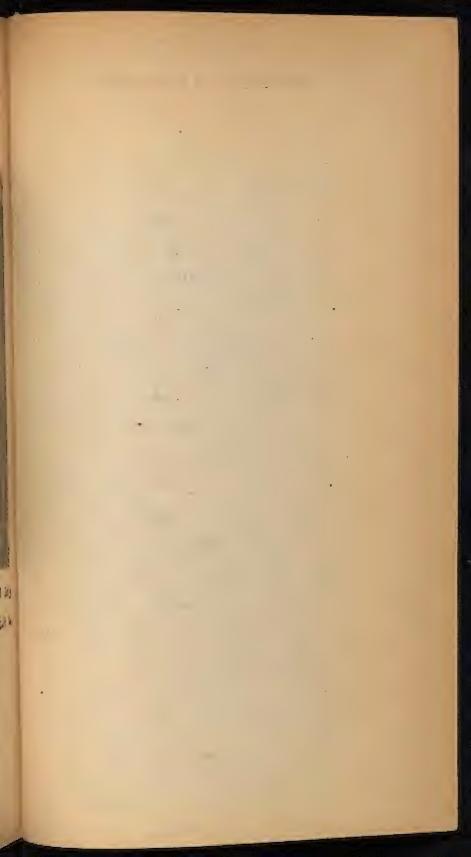
في الامام المهدي صاحب الزمان (ع)

ياحجة الله جندوني بسورة جسال العسير بديارات كف سنينه اوحسال من كثر سيل المخازي اصبحت اوحمال

وامسه عدونته بهما واگف علی حبله کل عمال اللی یعمله ابطیته حبله مانم عدنمه صبیر ضاجت بنما انجله عجمل ابجیک نرانه صرنه بشه حال

القامات العراقية التي يغنى فيها الموال

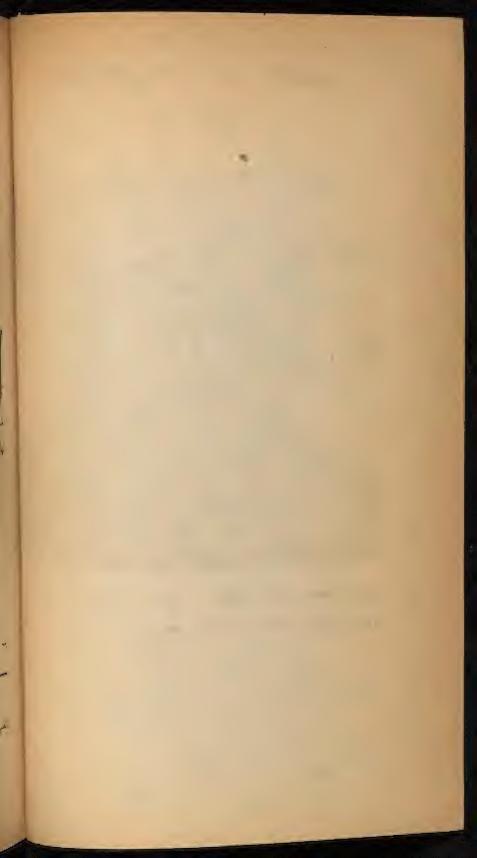
النغسم	المقام	الموال
بيات	ابراهيمى	١
66	جبودى	۲
44	محمودي	۴
£¢.	نارى	٤
č.č	حليلاوى	٥
سيكاه	سيفالغب	٦
حبا	حديدى	٧
بيات	عريبون عرب	A.
ee	قوريات	٩
<i>CE</i>	مستحين	1 6.
چار گاه	واشدى	11
ولگ_	حكيمي	14
حجاز	قطر	14
بيات	شرقی دو گاه	12
رست	شرقبي أصفهان	10
بيات	بهرزاوى	17.
6.6	باجلان	17
10-0-	مدمي	14.
بيأت	مگابل	19
سيكاء	[®] ئلگلى	4.



المطرب الكبير الاستاذ معمد القبائجي أمام المكرفون يغني



اعطول ما ادخروا منهاوماصانوا الا نسيم الصبا والتوم اغصان والله لو أنصف العشاق انفسهم ما أنت حسين تفنيهم وتطربهم



نغبة متنوعة من الموال البغدادي

مسوال(١)

فجر النوی لاح یا عادل تجلی أوطار چنهم جفونی ولامنهم گضیت اوطار جسمی خبود والعگل منی تنجه اوطار

من نسفت حادى الرجايب سار لولاهن بضمايرى جاورن لحنساى ، لمولاهن المرعجات الليسالي التسموم لولاهسن ماجان عاف الگطفوطيب المنام اوطار

مسوال

كرر عملى الروح نغمان الحكيمي اونوى يلجى الكلب يهتوى اوينمه ليالى النسوى لهل الحظوظ الرطب واحنا سهمنا النسوى

مان الوفا واندرس بحگوگ أهله عصر أسحابنا الحين يرمونه بهادا العصر ياهو التشوف من الخلان صبح اوعصر من بعد يومين لنّه علگباحه نوى

مسوال

يـا زيــن من فركتــك لبطــل العــــــرء

 ⁽١) هذا الموال يغنى كثيرا في مقام الإبراهيمي وسمعته من المغنى المرحوم أحمد زيدان مرارا .

واسرح مع البل وصفح علوجن عسره وحاة ذاك النبي واصحابه العشيره

جنه بلا روح اوراحی امن العگل خسالی لو أدری بیك اشحصل ما چنت اصل خالی انت حبیبی و تسوه اعمومتی اوخسالی با ریت من مثلتك امك جنت عشره

مـــوال

استود الايمام عنى گوطرن مساتن برجوعهن واصدن ويوعدهن ماتن لو صعب الاشكال يحنن شرحهن ماتن

السعد گالوا نهر یشف ویجسری عسود نسطاه تعشب بأغصانه ویزهی عسود گلت النهر لو تشف مینه صعب بی عسود

جفن شرايع هله واضفادعه ماتن

مسوال

یامن فالا یسوم سویی بالوحسال اتجود مابس تهجسر و سیران الصدود اتجود ودمسوع عینی بیسوم اجفاك رو تجسود

حتى غننسى بحسر العسام عن السورد وأنى خلافك بين الناس مهسود السورد خاب الذى نسبه اخدودك بلسون السورد. الورد باللمس يذبل والبخدود اتجود

,

ما چان بخطر علی بالی تملونه وابهجرکم للحشا همن • تملسونسه بیمزی بنار النضیه کلبی تملونسه

جبدی تفتت علیکم بالصدود اواحسم وابکم علینا فسلا جاد الزمان اوتعم وآنی تربیت ویاکم بخسیر اوتعمم والبوم فدنوب ما عدام تملونه

منسوال

فيض المدالات دعن البير تباليلية والاميل عندي احتوان السيار الليله الميا نظيرته بعصر التستوك الليله

حدار عملی وجنت من العرک سافات وابکسل عمسره فلاسف الجعمد سافسات نادیت هسمناً الجنانی بما خلک سافسات

بالحسن كامل ولكن ليس تاليله

مــوال(١١

نمار الغضم لو عن منى الضمير البجنائ الفير منهم شرب كاس الوداد البجساى تصيت اعالج بروخى چل الغريج الجسائ

⁽١) هذا الموال للاستاذ محمد القبانجني غناه بمقام القطر ...

وانسوح من بلوتی نوح الحمسام ابغرب أرعمه وحوش الفسلا هایم سباح اوغرب مساهی مسروه تخلسونسه بسدار القسرب أبحی علی شوفکم ما تسمعون ابنچای

مسوال

حتى العكل لو تسل سنهو السبب منجن فبنى الغرام ابسجن مالى بعد منجسن كالن مسه النخير كلهسن وافرحت منجن

لاچن لسانی انشجل وتلجلجت مادد والنسوگ تدرون لوحل بالگلب مباده أهبوی فیرد واحیده والغیرها مادد حوریه لاگول انسیه ولا من جن

مسسوال

الدون تصانيف غنجس ماروتها اسمعن ليله بالاستحار نعدات الاوتبار استعمن ظيات عن صيدهان جمع الليموث اسمعن

جوهن صلول الغرور الگاطعان اسماع بسيوف الحاظهن ليل الغرام اسماع خاطبتهان سا بردن للخطاب اسماع واشجيت حالي لهن ما للشجايه اسمعن

.

جرأيتهم ما وقبوا بالغانمات امساي
 وامعای خانوا علی عهد التخبره امعای
 الهمم لسن كالعكارب الأسعات امعای

من اسعهن ما يطبب الجسرج لمبو عضب. جسريتهم ما نسفت واحمد طلمع عضن مگسرود يللي تريمد من الخسسال عضمن وبمكرهم ذو بوا شحم الجله وامعماي

مسوال

من يسوء فرگاك مالىدن عسونى ابسنه رمن كثر شوگى تسعر همل الدليل ابسنمه ياترف حمضك يفوك اعله البدور ابسته

من دون كل الخلگ سيفه عليسه شهر حين رمساني لاسمرار السوده شسهر انت عليك السنه تعضى ابحسبه شهسر وآني عليه الشهر كل يوم يعضى ابسنه

مسوال

با صباح بيضة ودادك ما وراهما صفس منهو البدانك عليه امن العواذل صفسر معدل لوتك أولوتي بالتجسافي صفسر

انسك عدى وصل للمسموت واشرافيه

⁽١) هذا الموال للاستاذ محمد القبانجي غناه بمقام (الجبوري):

أى والنبي والعسرش والبيت واشراف عندي المنشوفك هلال العسبد واشراف

هاى المرود امتحبك أتكول جلهل ضفر

هـوال(١)

یلماخسد السروح خدهما ابلا دیب حالی پس لا تمنز بالگلیب حیث أنت بی حمالی پینی وییسک عجب راعی العمدل حمالی

مقلم عليه الدهس وبظلمت، حالك حاويتني بالظلم منهسو علي حمالك اتكملي عجب صحتك متغيره اوحمالك

انت امرضت صحني وأنت اتلفت حالى

أهمل الزممان التهمو بمقاسره والمرور والحك سموو بطمل أهمل الظلم والزور شماه الصمدك بالجذب والكل تشمهد زور

ما عساد تكدر نبيز عبدها والحر والجيد است يفور ابن الهضم والحر عكس الدهر حكم الجاجمة بطمير الحم

الواری تبیتن وابو اخسس ختل بز ور

مسوال

النفس جل سايم والمكل راعها

⁽١) هذا الموال للاستاذ محمد القبانچي غناه بمقام المخالف

عنين البصيرة بندار الحي راعيه ـــــــا يا ظالم النفس بالانصاف راعيه ـــــــا

لا تجلف المدرجية والكول هنذا كسدو راسى اسعيزه ولالى علميذلسه كندو عسدك دنياوة نفس واتريد عيز اوكندو

نفس الدنيه توكع گدر راعيها

مسوال

یا أهیف شدلی خیل التجافی وعن ما یموم تسئل علی حال التیسم وعن حالی یمچی الصخر لو مر ذجرك وعن

وادعیتنی بالهدوی ما بدین عمیه اوعیس وآنی الدی ادعی دعموات عشر عبس لو مسر فرط الجدوی واللیل وجهه عبس

حتى وحوش الفلا من اجعاى لجلك وعن

مسوال

یا معمدن الطیب یا عون المدی شامالک ظنیت حب مسیج فسوك الوجن شامالک حسنك سیا الكون نورد امن البعد شامالك

من حیث مالک شمیه ایک اس وجمن واللی یشماهد جمالک تماه عگله وجمن هامن بك الغید لجلك دوم راحمن وجمن لا مصری یا صاحبی بشمه ولا شامی لك

هـــوال

گمومن قلا بی مسیر اضعونهم بعیسون من بعدهم ما بگالی • رجوتن بعیسون بما حسرتی مالفالی طارش بعیسون

منهم خبر ما لفده صوبی ولا جنی وابگیت حسیران لا والی ولا جماسی ما مثلهم بالانس یموجد ولا جمای زیدی علیهم بعیرات الدمع یعیون

مسوال

يا صاح لا ترتجى النهل النفاق احسان ووجمود أهمل الردد ما يلتگاها احسمان گال الگلب لا تعاشمرهم الك احمدان

اعلانهم بالمجالس والنسوادی نسره واسعتهم دایسسون الخلایج نسره امنین اجیب الدی بلحبود ناموا نره داحوا جمیع النردوا بالفضل واحسان

مسوال

غیدن سوافر مسابع الدجه بجدن الهن جوانین بگسه ضامری بجدن بجدامهن ما أظن یم غایرته بجسدن

أبدن فسلا يهشون للنسذل والعسودي

,

واطيبابهسن من دجيج المسيج والعسودى لجل الغبود يلعبسن بالنساى والعسودى غنجانهن كود بجنان الخلد يجدن

مسوال

یا گلب ود الیودك واتبرك الخلوك دافوا بریجك صبر بعد الصبر خلوك وبصدهم في جمیع امفاصلك خلسوك

وهنساك تفتسك جروح المولمه منهم واعمالا الگناظمير جموده ما شفت منهمم جمازوا تراهمم منسك ما جمنون مشهمم ما يقنت حته في دار السكم خلوك

مسوال

دار الهنا اظلمت بعد الفيا بسروج وهناك طوفان دمع انواظرى بسروج الخيل لمن تنحين اطلعن بسيروج

والكدش أضحن لهن عزم شديد اوباس والحر وضه على چف الخيث اوباس والمرد لمو عشمر الانمذال دوم اوباس من جلت الخيل شدوا علجلاب امروج

هـــهوال

متلفلفن في ثيساب السكم خوفي لحسم

نبدعی علی الروح ندعی فواک چنلی لحم کلما اینشافه وگولن جرح آللبی لحے

الگ الدجاجه تفاخرنی وتنصب عرف وآنی بها اعترف واگطع علیها العرف چیف التدابیر بهال الرای واهل العرف السع علفه نین والور باکل لحم

مـــوال

بعدك فسلا سلني بالدايسره والساى والدمع منى غده تسبه المنزن والتاى تاديت أهل الدرس هم جاوبوا والناى

گالوا علامك تبون والحينل منك رخ هم البكلي فيلا تساله السود اورخ انجيان حيل البعد والعسس عني دخ

لطرب وغنى لحين ينكطع وناى

مسوال

یا من فعالک علیات الیسوم کلهسن عمسن کثرن وحمافن وفی بحسر المخمازی عمن بسمال تفاخر وتمشل مما تگلی عمسن

جنبك نسبت المضيه نايسم واو وعيان وتعبد نفسيك من ارباب العكل وعيان واعيبوب غيرك تشاهدهن جهبر وعان واعيوب نفسك عجب عنهن اعبونك عمن لدنیمه کلها عجایب والبشسر ماکل احد یعیش ابرفاهه وابعیزم ماکل ان غیر وزقه المگدر له أبید ماکل

اواء من جورها حيل المرزق قالسه والملى ايتضيد ما بيده أمر قالتسمه والناس كلهما عدت أعمالهما قالسه

مـــوال

جم من ضعف تشوفه للكوى ماكل

جادیت خیل بجادی بالزمان الفخ راهویت تعدل فیلا یسوا ظفیر العسخ مسح تواری وراسیک بالیسین الفخ

مالان گلبان بتنبور الخصامیه شجر واطرحت بیض الکطه جود الحدیه شیجر أرض الصبخ صا تربی للموده شیجر والتهتویهم لصوبك ناصین الفخ

 الموال لعبدالكريم العلاف اخذه من قول الشاعر المرحوم جميل الزهاوى :

أكلته الاقسوياء

ان من كان ضعيفا

يهبل العجب جيف تسطى عالديوج أفراج دتعجبوا عماد يهمل العبارف، بفسراج لمبن شفت الانساذل لابسمين أفسواج

فریت من ساعتی تاج الفخار اوگلت والنار منی چوت اگصــه الضمـــر اوگذ وارفعت راحـــی لـــرب العــالـــــبن اوگن یا ربی ضاجت بنا منك نرید افراج

مـــوال

یا زین تمارك چمون گلبی سناوینی ومحمارب النسوم جفنی من سناوینی وتسمیتنی بسا تمارف ممالمك سمناوینسی

گلت الزمان النخبره جان عملی الد یا زین أنت الحلت جسمی وعظمی له دنبای گاع الرسل کل یوم تنزل له سنة المضت وین حالی والسنا وینی

1

 ⁽۱) غناه الحاج يوسف الكربلائي في سامرا، بمقام الهي عند الزحف عليها من قبل جيش الانكليز ونحن جنود فيها

جور الليالی عبان حرب عليه ابرای وادموع عيني عبلي هدب العيمون ابرای يهمون جميروخ السكلب ما للجروخ ابرای

السكلبي صبروق الدهر بنيابهان لاجن راضي ابعاذاب الصبر قابال ونا لاچان چنه بروض الهنا ترتبع بها لاچان أهل الجدد ما يجلون الصحيب ابراي

مسوال

خلبى بحسن البها والخسال بالينى گلبه عليه گسه ماشفت بالينى للسن السوف بالينى

وبندار الابعباد حسن مهجتسی وصلی
وآنسی عملی کل طبعبه یستسم وصلی
لا ابتغمی وصل مین لا یبتغمی وصلی
ولا ایالی اجمحیب لا یبالینی

مسوال

هاجن تيارين حبات بالضمايس صفن واعليك ما يــوم صــاحي والمدامع صفــن يــا من فــلا مثلتك بهــل المحاـــن صفن

⁽١) هذا الموال للاستاذ محمد القبانجي غناه بمقام راشدي ٠٠

واتت بسيف اللحسط دايسم عليب تيد ابدن فسلا يسوم ترسسل لى تحبه ارتهد هجسرك رمساني وعيني بالمدامسع تهسد البدر لو شاهدك اعليك تاد اوصفن

مــوال(١)

الدنيه قصه اوعبر والدهسر تاليها تكباتها اشمخلصت تكبات تاليهسا لتسوفها زاهيه بتمار تالها

من يومها المعكدد والعسمر يها حدا لا تفتكر واصطبر احسن الك هل حال واعلم "سارد انهاا متضل على هلمال لابد ما تنگضي وانشسوف تاليها

مسوالاا

داعمى الجهل بالجهل تمت بداولها والرعمن فايمن وفينات بداولها كالوا بحار الفهم جفت بداولها

والنزل طاحين عيواميد، وركه در، گلت انكسير قلم عزمتهم وجف الهوا مسح المشل كل دا، لـه عـــلاج اودو، الا الطبيعه اعيت من يداولهــا

⁽١) الموال لعبدالكريم العلاف نظم عام ١٩٤٠ .

⁽٢) اخذ هذا الموال من معنى قول الشاعر: لكل داء دواء يستطب به الا الطبيعة أعيت من يداويا

مسوال

چمدوب اسلی ذلولی ابساعدی وشسعاب واطوی حزوم الفیافی ابوعرهن وشعاب رکبی ترده اوغاد اهمال الجمیل اشسعاب

يا خيمة الحفظ الخمه اوماحدا باخملي ومن الضما عماد منهوت الفالا تاخملي ما من صحيب الاوده للحمسل تاخملي وابكت شبه الزجاجه الصدعه وانعاب

مسوال

بفراك من اهتوى منا تملى دوحنى ومدامعنى جال سجلجل علوجن روحنى تعبت هايام واجلج علموجن روحنى

هم البكلبي أبيد ما ظن غياليه بيدن أيام سعدك وعن طولك تشابيه بسدن والبعجيه ايشموف روحل اخرجت من بدن والله يا ناس ذيج الاخرجت روحي

مــوال

يسوم الليالي أراه من تجيلات اعداي واعسلا هلاكن اتني امسيريلات اعداي لن اجتسى المنيسه واگسريت وعداي

الروح منى اخرجت والعكُّل كُوطر وهـــل

وابگیت مسجون اذرف بالمدامع وهل لمن طحست سا بگالی گط خسی وهل الاهمال منی تبروا والگرابه اعدای

مسسوال

يا من سكنت الكلب يست، عليه تسسر اوكف أنها الخدمتك تامسر وكلك تبسر يكفى الهجر والجف للربح بسك تسس

منات فلا صابنی غیر الصدود اونوی مدریت شنهو الضمر گلبك علیه اونوی منك تمر ما شفت غیر السگشور اوتوی یا یوم یا منبتی منك اشوفن تمر

مسوال ١١١

یا من جمیع المحاسن حسزت وانتبها سکران بمحبتگ مافسز وانتبها ما بحوجات باللیالی ضو وانتبها

دمعی طفه نار مصاحبات لوجدی ویس آنی صحت با الهیب النار بسزی ویس احراد جمیع الجسد ثم الجسوارح ویس واحذر علی مهجتی لنذوب وانتبها

اخذ هذا الموال من معنى قول الشاعر :

یا محرقا بالنار وجه محبه مهلا فیان مدامعی تطفیه احرق بها جسدی و کل جوارحی واحذر علی قلبی لانك فب

مسوال

افگد السیاس علی متن الکرام انجیب اواندور بین الرفاک، ما نشوف انجیب دك العسرم ما بنا للی دعانه انجیب

عفیه دهر ما نصادف بیسان لیله گسدو بعدن ولا شوف من ربعی معسزه اوگدر اصحابت الحین ملهم علموده کسدر مثل الرفاگه المضو گللی امنین انجیب

مسوال

اتنیت احوم اعله شیوفک بس اروحن ورد أبغیسی وصیالك وروم من المراشیف ورد مفروض ذجرك علیشه ایكل فریضه ورد

من حيث بسمك تتم افروضنه والدعـــــا رضــوان حسن الحوارى ابوجنتك ودعــا

مسوال

خر الصدفني بوجنانيه ذهب ومسره
 لی صاحب الزین وآنی ابطاعته ومسره
 لمسن فتنی فست احتسانینی ومسره

لما زهالي على خده ورود السان

وامحبت یا رفاگ، بسین جبدی بساز طابن جسروح الحشا لمن حبیبی بساز گصدی أنا زور اعتاب الزجی ومود

مصوال

وب الوائف ما نخون العهد والديني واعدا يسم التريده كسوم وديني ماجنت انا طالبن منك وفسا ديني

لاچسن انها غرنبی منسلگ فسرد حال تهسو التسوده وتجعسل حالتی حمله گلسی کسلام الصمدگ دانسوفلی حاله دینگ بصدرك وخلینی علی دینی

مصوال

شسس الضحى غربت بعد الهنا ولفاى لا بارك الله بهوم القارگت ولفاى تاديت با جانب الحسرات وين الفاى

مهضوم منهبو السداوی علمه البسل آسوب گبلی ابتسله وبلوتسه مبسل سادیت باخالجسی بمصبسر البسل من عگب صبری ترجعنی علی ولفای

مسوال

من يوم فرگاك جسمي من صدودك عــود هيهــــان بعــدك يســـليني نديم اوعــــود كلما يتموب الگلب روحي تگلي عمود

لى صاحب گيط محتد گيال بن لوليه اى واليدى بالهيد جيريل لالوليسه لوميا يگوليون واغرف بالحچن لوليه چند اخچى وياك لاچن بالزينيد عود

م_وال

اترك هوى من بنيران الجف يهواك وابسيف صده وهجره لم بزل يهواك بيات استسر كلما نسم عليه اهواك

ماشاگئی بالمسلا خسال مشیل خسی الگ یاریت رہی بسسرج ام العسلا خیسلگ من حسن ذائی هسسویت أوجیت انا خیلک ماهو غصب جیت لکن خاطری بهواك

مــوال

یامن جیشنگ بدر علنباس اشمرگ وجل لتظن بعمدك الى مسال بسلسى وجسل وابگیت من فرگتك اجرى المدامسع وهسل

ظهرى بساهى انكسم من التجافى وحن رق العدو من نظر حالى بجالى وحن. بيئه التريده حصل خضب جفوفك وحن شك عادليته اللحة واحفز ابأيدك وهل مسهم النوایب دعی بضمایری چلمات وبالاسل الشواگ غنت بالحثما جلمات جمدوب اسمع وعدی للندل جلمات

وآسی عزیز النفس والوکت بیسه داس منهم حسرت واترکت وادعیت گام الداس واللی تنسوفه یسود غسیرك وعنگ داس ذاك اترکه یامعنی واجعله چلمات

مسوال

من يسوم فركاك عنى كل همى بعد والكلب فرحان ما تحصه افراحه بعد كل أمل والله ما تصلى بحيث بعد

وزرعت ما بسين روضات السورد تمالى وبكسل ظنى احسوش المسارها لسالى يا من صسرت دون ربعمك شما الله تسالى يا خاين الزاد ما يُمكن اشوفك بعد

مسموال

یا زین الاوصاف روحی امن الصبر منها من دون کمل الخلك شبلتنی منها کلما نهیت الگلب عن عشرتمك منها

⁽١) هذا الموال لعبدالكريم العلاف نظم عام ١٩٣٤

محروم طیب الکری عینای بیها حجسر زرتمات بذی زلزله والعادیات اوحجسر بدیر الترد منهما بالک ترتهما ابحجسر لابد تعاود علیها اوترتوی منها

مسوال

یا زیس الاوصاف غیری بالمالا هلک سیحان رب البریة چلیدر هلک ورضیت مین الدمیع یموم الذی هلک

وجسد هجرك وتعذيب الكلب فركباك متخاف من حوبتى يمنوم الملذى فركباك أكدر عملي المموت ما أكتذر على فركاك متحجب جيف انت ابفركني هلك

مــوال ١١١

الناس بالسزور والبهنان متعامله والحكك من مات صار السوم متعامله ونسوف تار الفضه بحساى متعامله

تسعر كما تسعد النبيران بالنيسات هيهات شسص الحرش ايصيد بالنيسات رب العسرش كسدر الاعبسال بالنيسات ويعاملك با مسودن مثل متعامله

⁽١) هذا الموال لنشاعر المرحوم عبدالرحمن البناء

بیل جان ظن العمدی بی ما تشنافیها واشفای میزان وصلك ما تفسافیها عذبتنی لیش روحی ما تشنافیهسا

عنبي تحيت يسا زين الطبع مالك منهسو الذي عن طريح امودني مالك سلسك الروح لولا امعسنبي مالك خذها بمناك واعمل ما تشافها

مــوال

ما شيقت مشال الدهير غيدار فاتيه بدات مالية وقيه كيل وكنت فاتيه لا تياميه لو زوعلك ورد في تيه

ابست منه اونسفت أنمار زرعه صبر وارفعت راسی لحید اعدای لنهم صبر ناندت أهمل العگمل ما الرای گانوا صبر کلت العسر وین والایام فائنه

j

مسوال

يما بدر تسم تــــلانسه بالدجــــــى واشـــرگن صمصـــام لحظـــك گطع منى الجبد واشرگن لو تســـم الربح من صوب الغرب واشرگن

منىك يمن خبيت منى الرجيا والفسن

⁽١) هذا الوال للشاعز الرحوم عبدالرحمن البناء

واصبر الروح لجلك واسغى گلبى المضن يوم اللى اذكر سعد ذينج اللبالى المصنسن لو چنت هلكان ابساى الزلال آشرگ

مصوال

اومسی وانسده لخسل عسافنی ونعمای گوطسر وخسزتن جروح اضمایری ونعای هوی لگریسه ولوعنسی رضما ونعسای

وابفترگت لا حرز ظنسی ولا وتبی لجلبه فسلا ضوگ من زاد الطبیخ ونی لیلی اوتهساری ابذجسره زایسد ونسی واون طول اللیالی ابوتشی وتعمای

ميوال

ا ساگنی غیر فگد الولیف ولوانسی افراگهم عد رکن اگوای ولموانی الموانی عدل غیادل به وم ولیوانی

عینی وروحی گفت بالشوك لاعنه___م یا رئیت سلم عنان البین لا عنه_م ساچن وعندی تلائـــة انــــهود لاعنهم سهر الدجی واختلاج اعضای والوانی

مـــوال

ربح الفلا جیت اصیده لب گلبنی صده فافور گلبی علیهـم بالتجـافی صده من عكب ذبيج المسوده ليش عني صاد

اهوی طروش اللفت ویودهم خاطری والله مایهتموی سع غمیرهم خاطری آد ولمبو تعلم المضمور فی خاطری ما مگصدی من خدودك غیر میم اوصاد

مــوال(١)

بعد الصبر لا نبسل با صباح ملونی وبنسار جمسر الغضمه باناس ملونی تبایت عبلی حبهمم صا بدوم ملتونسی

نم السكلب مبتسلى حديران ويساهم وافراگهمم مهجتي واعضماي وياهم كمل التعب والسممهر ما فحاد ويساهم لمن حجيت الصدك بالعجل ملوتي

هـــوال

لاشمور نفسی ودانش خاطری و هموای وابسبتك ألمسر براسی درد و همسوای من مثل ذوله النمودهم شایفین اهشوای

ایعجمزون المسلا بفعالهسم یساخلگ لجماتهسم بالسسریسه والحنسا یا خلک کبسرت نفسسهم علبته چیف لابس خلگ واکثیر شایف منلهم بالزمان اهوای

⁽١) هذا الموال للاستاذ محمد القبانجي نحناه بمقام البهرزادي

فسسوال

ا خاطبت وحسى المسمره والهنسا والروح أ وشسوف منسك ملت مهجتي والسروح الله يا يسوم شمسيت ورد المحاسستك والروح

یا زین الاطباع ایگلیك میا بگن حنیه
عودتنی طبول صدك والظهیر حنیه
لا تنزعج یا تسرف من شبوفته حنیه
خطار چهته نشوف اوجوهكم والزوج

مسوال

عاشرت كومن طلع كل فدود ما يهم واجرعت كاس الصبر والجيل مايهم انشدت الكلب والكلب فرحسان مايهم

چيف البصر والعيال ضيعت كل ونسه والكنون جنب غدد مايطيب لى وسمه كلى ولك جسور منهم وابتعاد ونسمه والعن أبوهم يابو الزين مابهم

مسوال

- اضعن الولف ليش عن المتيسة توحسه والكلب حسرتان ينعمه ما بطل توحسه راح الذي بيسه جنسه للخالك توحسه

وصفیت لهل النجم والیاخـــذون الفــــال کلما اگولــن یفك همـــی ولا هـــو فـــــال گط ان جنی صرت ما بین عسرة فسما واحد للأخر بگله هی والت توجه

مــوال ١١١

لمسين ضمحن مسواعيد المجد منى يقت يمسر الجسرا واكبريت بالمسنى المدين با منسزل السلوى مسمع المنى

والدهـــر يا ما جيـونــه بالمـراتب عجب حنى عجبهم عـن اطـــريج المـودا، عجب يرفاگني لـــو طبحت ما هـــو عليـه عجب خلى التقادير تاحذ حگها مني

مسوال

وین الصدیح الیسود ابنسار گلیسه یمن بس بسه حاله یود أو عگب مند یمسل واهمومی اهموای لا واحدن الهن یمسل

لاجن قسرد هم واحد من غرامك حال بسمه وبالناخ يمه الوسط گلبي حال الناس بهم وصف تلكه أو سجية حال الهدى بكه الله ايريد منك يمل

 ⁽١) تمثل بهذا الموال انرجوم عمران الشبلاوى وصو على قراش الموت راجع كتابى بغداد القديمة ص ١٣٨٠

آمین فصلوا توبك عبلی گسدرای بسواك تساه العگل ما تمیلی گسدرای د گشلی أصبر مسالی علصبر گسدرای

یا زیم عیال علواضح سیم لحظه یفدیک بالروح ساعه والوصل لحظه گصدی علی عشرتك ما فارگك لحظه لاچن من عشرتك خایف یگع گدرای

مسوال(١)

ا گلب اشطیحات بحبالهم وشسراك وما الهوی حین سگمك وانحلك وشراك اصاحب ما رهمم وشمری علی وشمراك

وابحسر جموده فسلالی علوصال ابحسود عنی تنجمه و گسر به ما علینسه ایجسود عاشر أصیل أو مرد لو جار الزمان ایجود لو صابتك نایه باع النفس وشراك

مسوال

مركب النسار دخالك علبسه العسود رحم بجسال السودك يا زريف العسود انجان أصلك زجى وأنت من أهل العنود

⁽۱) یغنی هذا الموال فی مقام عربیون عرب - ۱۵ -

عساود علینه ابساعیه ما نریدك سنه احته دفاگه وطسرادت هسوی بسنه نفسات الغسیری وهمات شایله بسنه عگب الشداید ببین لك صحبات عود

مسوال (١١)

من زغسر سنی لسانی علمه منسار عگلی براسی ولا أسمع لفسظ منسار دنجت راسی نصب اوصرت لك منسسار

ما تستحی با نغل من حگوك الزاد وصحابه
رینسیك بری مین رسیول الله وصحابه
انجیان دهیسری مسیقالی بوم وصحابه
اعلمك چیف گص العود بالمتشار

م_وال(٢)

جارن علیه مصیات الدهر وظلمهن واگنی من رشت اتفورهن وظلمهن من لامنی لسو أرافج ههمهمن وظلمهن

واللب جــوجای تعتب عصرها تنصب من جور دنیای علیــه انذالها تنصب

⁽١) يغنى هذا الموال في مقام البيرزاوي

 ⁽٣) مأخوذ هذا الهوال من قول الشباعر :
 صبت على مصائب لو أنها صبت على الايام صرن لياليا

صبت مصایب عملی الایسام لسمو تنصب صارت لیالی وغابت شمسها وظلمین

مسوال

لجاب گلبی مضت أيسام سلته جتمه ليسالي عگبه ن سود سلتنمه روحين چنمه ابجمعد والوكت سلته

مانیسی منهسم لا مسن فتساه آوفیات ضلیت من بعدهسم أحمیس ابروحی اوقات لا تحسب اللی مضه بگلون راح أو فسات جاویت عفته العنب و ترید سالتنه

مسوال

أسام زهبوة ربيع ارجابت مالهسن مالن بعكس الوقع بهل السردي مالهسن السوك حين أصدرن صعان ولى ما لهسن

سکرن وغنین ونیا بالبین عالجسه
واسراج همی بیسوم آدوای عالجنسه
لو جرح واحید بحبیدی چال عالجسه
لاچن جروحی چشیرات أو دوا مالهسن

مــوال۱۱)

الواعجى حين تـــاه الشـــوك بظهـــورهن

 ⁽١) مأخوذ من قول الساعر :
 كالعيس في البيدا، يقتلها الظما والماء قوق ظهورها محمول

وأطوى حــزون الفيــــافى طــى بظهورهن وتبت ونــــة طعــــين الصــيد بظهــورهن

گالوا عـــلامك بروض الحسن نــخصــك الا والخل يمك هــــو التحضـــه الشوكه فلا آنى الذى أشبهت عيس السرى بالفــــلا ومن الظمه مو تن والماى بظهورهن

م_وال

اهنمین ما فدون ناصبلی زمسانی شمرك وأنت عممالاوه علیسه فوگ هسی مسرك آنی نخیت الذی ما لسه معمین أو شمرك

ینظر الحالی أو بهدل حالتی حاله ایجال العمر بالیسر والعاقب حاله ایأمسره اذا راد یاتینی الفسرج حاله آصبح غضنفر وبدری فوگ راسی شرگ

مــوال ۱۱۱

چم واحد ابواحــدن مثلك تعلّه أو هــوى يللى ابفعالك صرت نشــبه بنـــات الهــوى بغداد صوبنها محـــد لشخصك هــــوى

من حيث يدرون ما عندك نجيابه وصل من طبعــك الشين تلدغ مشــل عگرب وصل

⁽١) هذا الموال لعبدالكويم العلاف نظم عام ١٩٤٦

عجــزتنی وآنی ارگملك وحطلك وحــــل وأمنين ما گطـــــك بريوك تاخذ هوی

مساوال

الله من دعموة راجت عليها المسهود ينغصب حك البديه والعمون المسهود جمدوب أنادى الكلب همواد يكلى المسهود

همى فتسمك بالحنسا يا ليث طالبهسا ليسته تسمه الوعد والوعد طالبها ناس التغسادر حكوك كوم طالبهسا الحك بالسيف والعاجز يريد اشهود

مسيوال

لى خيلة وطيرونى اهميوم وطيراهم وأبنيوگهم عن جيرح الگلب وطيراهم وسفه عليهم غيدوا ما كضوا وطيراهم

فلسان یکلبی عگبهم جف راحه نجمد وابگیت تایم وراسی علوساده تجسه واتشب نسیران گلبی بالفسمایر تجسم کلما یجی ذجرهم علبال وطراهم

مـــوال

چمدوب أنا مسوت من جمدواك وحيلك وامساهس الليسل من بلسواك وحيلك ما عاد أنا استامسك لسو نزل وحيسك والمت غسيرى اويهمال منمان طرف عنى ومن الجفسن والوجسد متسالك ولاعبنى تحلف وتنكسر وآنى الشافتساك عبني گصدك تعبسر عليمه افنود وحيالك

مسوال

بخسداد ما تنسكن السكرم مهنسا شال من شاف يبهما النذل يبرم اولابس نسال والمسرد لابس خلك والشويه بسده شمال

یا دهر بسك مسع الامجساد تمشی عکس تضرب و كل ضربتـك عمدن تجی عالمکس انراعی البخیل الذی یگلون عنـــه عکس های المروه تسود البوم بینا اوشال

مسوال

جيئت غسراء لل عسلى السدلال داعيني واعميت ما عساد أوجسد شخص داعيني حسات وعجراك بهسذا الحسال داعيني

و محجل عساد أصبغ للتياب ابزاغ وهيم بالسدو وناغط للگطه والزاغ يللى نركتك وگلمبى عسن ودادك زاغ اتجان ألك حك عندى كوم داعيني

⁽۱) هذا الموال لعبدالكريم العلاف نظم عام ١٩٤١ - ٥٦ _

مسوال

چنت حاسبك خي الي ما بيك كل لوله بالأبسره يسير احضرت من چنت بل لوله يا غسر وانسسبدلك ولفساك گالولسه

عاهدتنی اوگلت لی عندی امانیه اللت ویاك ضلیت كل عمری أبراری الك لما اوگفت عالحقیقیه الیروم طلعوا الك اضحاب اشكال بینت بیك كل لوله

مسوال

الحسم دوات العسرف ما نگسل الفتنسه المسلم الفتنسه السفال لو على جسر الغضم فتنمه المسوى فتنسه الهنوى فتنسه

ان وزرّمت فيك لمدوم الشجاعة تحب يا ما دغيت الخصم باچى وطرفت تحب حنب اغسراز النفس وللي يجينه تحب والفات عن حالته فته

ميوال

وین الذی من حمیها الدود شهارب راح انفسدیه روحی وشهیله دوم فوگ الراح دعشته انبساری خیسالاته واجهست راح

ضات خلاخیال گلبی بالتجیافی خیل دع کل مخلوك وأترك كل عشرة خیال ابهـل وكت يا مسودن ترتجيـلك خــل مات الوفه واندرس اسمه وطبيه راح هـــوال\۱۱

يا گلب خلى بنه التجافى ذاك وابحد سيفه گطع منى الوريد أو ذاك عاشر مهذب وفي عارف حليم او ذاك

لا زال ثوب المسرود فوگ راسه وف. وهناك يشكر مليجاك عن لسانه وف. ان صح من ديتاك واحد من اهل الوله ذاك التريد، بلاكن وين يحصل ذاك

مسوال ۲۱

بغداد ميها تطافح والتسرس حنها والدوعها سوفرت حته النتر حبتها ما شفت واحسد گلفت بالملاحبها

وابشوف عينك نماشي النذل چتف ابجنف والحسر بربوعها حاير المجنف چنف صحح المشال يوم گالوا بياله نخي جعا ايد المتكدر تشابجها غصب حينها

⁽١) عدا الموال للاستان محمد القبانيجي غناه بمقام المكسى

 ⁽٢) هذا الموال لعبدالكريم العلاف تظم عام ١٩٣٥.

الروح چیف اصبرت لمن غمده خلها تذکسر لیسالی الخنت بالویل یا خلها شدعی علی العبن بی حال الرصد خلها

هدا المدر ولكن جابسه ايداي ايحيال المحيد والكن المحيد المحيد المناسبة والكظع المسيداي بالى تجس النيض مو هو الالم بهداي حيدي مؤلم جفوفي امن اللمس خلها

مــوال ١١١

يا صاحب المال حساير تفتكر مالك بالدنيسه مسدوم لا حاكم ولا مالك الملك لله هسم الواحسد المسالك

لييمت بكيه تذخير المدال بسك عاد لا تظن واحد يعون أو بعد موته عمداد واعلم يخداب لدو تملك جنايس عاد مالك من المال غير التاكله مالك

مسوال (٢)

⁽١) عدا الموال لعبدالكريم العلاف نظمه عام ١٩٣٢ -

⁽٢) حدا الموال الى الشاعر الشعبي ملا سلمان الشكرجي "

حار الجفت خاتمسي يسا رب واطبهمسما

هیهات روحی نرد وتعاود لاینها وانیاب فرگ الولف لحشای لاچنها لحیها لحی الله وجها ما تحرگ النار الا رجل واطبها

مسوال

عون الذي طيب اعماليه كتابيه درج گفه حياته ابهنا من يوم بيها درج مو مثلي ضلبت عماطيل نص جيسي درج

بسدی عصاتی وامنسی خوفی مسن زله
واللی غسده امساعدی بالنخلد مسن زنه
یا دهسر گللی اشسعسلت اویساك من زله
خلیتنی كل يوم اصعد وانزل درج

,

انظم هذا الموال عبدالكريم العلاق عام ١٩٦٠ على أثر التقال دائرة طابو بفداد الرضافة الى عمارة ذات تلاثمة طوابق فى ضوق باب الإغا .

مصوال

يا ملهم الفن انغام (النسوى والصبا) كل واحد امن الشعب مطرب لفنك صبا مغرم ابصوتك غده من يسوم عهد الصبا

خلية مسن فركتك حايس يدير العسين وانت ابتنان الخلد ما بين حور العسين احبابك الى غسدو بمحاسنك ولعسين تهذى النحية الك ويد تسيم الصبا

⁽۱) نظم هذا الموال عبدالكريم العلاف بعنوان (دموع تجرى) وقال في يوم ۲۱ تشرين الاول عام ۱۹۶۳ وفي وقت كنت به في (مطبعة المعارف) لتصليح ملزمة من كتابي هذا فوجئت بنبأ وفساة المطرب المرحوم ناظم الغزالي فسقطت دموعي على القرطاس الذي في يدى وقلت : (فني ذمة الله يا ناظم) و

الأبوذية(١)

٠

de la

فن من فنون الشمعر الشعبى استحكم في القلوب ونسافي العقول النبرة فشمع ضيائه في الآفاق والنار السبل لأربابها ، وكلما الابوذية مشتقة وخففة من الاذية لان اظمها لا ينظمها الا بعد أرتصيا حادثة تؤلمه وتعنى بالغام مختلفة وتنها :

۱ - اللامي نسبة الى عشيرة بنى لام يسكن معظمها في لواد
 العمارة وقد برعوا به جماعة كبيرة وتفننوا في قواعده ٠

۲ – اعتیسی بالتصغیر تسسیة الی رجل اسمه اعتیسی قفه عار
 بنتم (السیگان) .

٣ - الصبى نسبة الى طائفة الصابئة الذين توزعوا بين الوبه
 البصرة والناضرية والبيارة .

خ - منسوم نسبة إلى راجل بصرى اسمه اسعود بن منسور وغناه بنغم (السيكاد) أيضا .

الهوسة تنظم بمناسبة الحروب والغزوات وأحبانا لى
 فى أوفات الانس والفرح .

وكما قلت ان الابوذية فن شعرى جميل استوفى فيه اغلب معلى الشعر تقريبا ولو لسم ينميد الناظمون انفسسهم بقيود النجنيس أتوا بمعانى غريبة .

⁽١) راجع كتاب الطرب عند العرب ص ٢١٤٠

وبمرور الايام وتطور الشعر الشعبي نهج شاعر الابوذية نهجا قويما استطاع ان يقتبس معاني الشعر الفصيح ويصوغها صياغة متقنة لا تختلف عن معنى الشعر الفصيح ويركزها نركيزا تاما في الابوذية ومثال ذلك قول الشاعر :

تركت حبيب القلب لا عـــن ملالــة

ولكن جنى ذنبت يؤل الى التوك

أما الابوذية (١) فهي :

لمن الساهي شهفه العلتي تركتب

على اللي من ذهب خيده تركته

لا عسن ملل محسوبي تركت

جنب ذبها يسؤل الترك ليته

نماذج مختلفة من الابوذية الباراة بشعر

قال الشاعر السيد محمد سعيد الحبوبي من قصيدة له : لا تقسمني بالسورق يا غصم اني

الما مشن عليم التواخ الحماسا

الأبوذية لعبدالكريم العلاف

متى تسلم من الحاظه وتامسن

ومنا ضاك البكري جفتي وتامن

⁽١) حسب ما أعلم أن هذا البيت الأبوذية هـو أقدم بيت قيل فيها .

تقسيتي بالورك يساعسج ونامسن

علّمت الــورگ مني السجيـــه

وقال الشاعر عبد الغفار الاخرس : ولما اجلت الطـرف ادميت خـــده

وادمى فوآدى والجبروح قصاص

الأبوذية للحاج مهدى الكاظمي

ترف يدعج يساهى العسين ودسا

الاودم الـك يـا مدلـــول ودما

جلت طرفي اجرحت خديه ودسا

فوآدى والجروح اقصاص هي

وقال بعض الشعراء :

جمد يوصــــل أحبا بــــه أو يهجر

فیے مرتی لعلنی استرج

الأبوذيية

الغميرك ما سهر طمرفي ولا حي

ولا لذلى ابعســرب معشـــر ولا خي

لانمى سبّـــــ ابشــــــوگك ولا حي

جسدلی بالوصل لو بالنیمه

وقال السيد محمد سعيد الحبوبي مستهل قصيدة له:

أي علم لن رأك ولاسا

عبيت عنيك عنه ام تعاميا

الأبوذية للحاج مهدى الكاظمي

الم أبيد ما ريسيد للعسادل ولامسيه

عب لا زاد الله يهته ولاسته

اشعذر اللي رأى حسينه ولاميه

عمد عنده عند تيد

وقال يعض الشمراء :

الحسب العسدول لتكسران بذكر الحبيب عسلى مسمعى الخسب العبدول الكران الخاج يوسف الكربلائي

عليل الشام خسده من انسافه

ابي رئسفه الحيائي من انسافه

العادل وين اخروتي من اشافه

احب حي يلج بسمه علي

وقال بعضهم

وليت السبذى بينى وبينبات عامسر

وبيني وبسين العالمسين خسراب

الأبوذيــة

گلبی ماندرس بهنواك عامر

ونا ایشوگك صرت مجنون عامـــر

عسمه البيني وبينبك يضمل عامسر

وكل الناس خـــل تخرب عليــــه

وقال بعضهم هوی ناقتی خلفی وقسدامی الهوی ۱۰

وانسى واياهـــا لمخلفــان

الأبوذية للحاج يوسف الكربلائي

فرگــاك الدلــــــل احــــــــــاى خلفى

نــــيران اوعليــــك العكــل خلفــي

هموى الناكه يصاحب صار خلفي

اوگـدامی الهـــوه صــایر علبـــه

وقال بعضهم:

كالعيس في البيداء يقتلها الظما

والمناء فسوق ظهمسورهما محمنول

الأبوذيسة

يدنيه عن عذابي عساد چني

غسده فيي اوهجير الشمس چني

شه اليس في البيدا، چني

تحمسل المساي وحنساها فلسه

وقال بعضهم :

نزلنا دوحه فخني علينا جنو المرضعات على الفطيم

الأبوذية لعبدالكريم العلاف

على عسام العدا نسامخ لزانسه

حصدت بالندذل واحتمه تعزلته

يحن ليسه من الدوحة عوالسه

حشين المرضحات ايحسن عليسه

وقال عنترة العبسى من قصيدة له : لا تقطعــن ذنب الافعى ونتركهــــــا

ان كنت شهما فالحق رأسها الذنبا

الابوذية للحاج مهدى الكاظمي

لا تنسب مرارتها اوتحلهسا

ولا تنفــــر الزلتهــــا اوتحلهــــــا

لا تــگطــع ذنب لفعي اونحلهــــــــــا

الشهم يلحج ذنب راس ابسويه

وقال عندال حمن البناء من قصيدة له:

زرعت المجد في وطني وغيري قد جني الثمرا

الأبوذية لعبدالكريم العلاف

الناس المجموم وآنبه دوم جداى

اوسفسه للغير يا مخلوك جدى

زرعت المجمد أنه البؤطس جمسدي

جنه غيري النسر غصبن عليه

وقال عبدالكريم العلاف من قصيدة له : يلمد يسزاحمنسي الغسريب يوسسطه

والاهل أهالي والسلاد بسلادي

الأبوذية لعبدالكريم العلاف

سعيد (١١) اللي گضه عمره بـــــلا داي

اوعــايش دون خلك الله بــــــاز باي

الغريب اصبح يزاحمني ابسلاداي

الاهمال أهملي اوبمالادي هبه ليه

وقال بعض الشعراء

تعبوت الأسند في الغابات جبوعيا

ولحم الضان تأكله الكال

الأبوذية للحاج محمد حسن الحداد الكاظمي

عليمه افراگ حبي صعب يوعمن

الدوارس مسن ونيني اعليه يوعي

السباع اتموت في الغابات يوعن

ولحسم الضبان لجسلاب الوطب

وقال الشبخ كاظم الازري من قصيدة له :

وحظ كلما تاجسرت فيم دمي تلك التجاوة بالكساد

الأبوذية للحاج يوسف الكربلائي

الهبوه بيته ولا ابغيرى تجياره

عليات اودم دمع عيني تجاره

انيا ابحظي اشمبي يدعج تجاره

رماها بالكساد اوخان به

(١) غناها الاستاذ محمد القبائجي بنغم اللامي .

إرقال عبدالرحمن البناء من قصيدة له :

يزيدك وجهم حسا اذا مساردته تظلسرا

الابوذية للحاج مهدى الكاظمي

جرحت الگلب يها مدلول وانضم تعهال ابوصلك انداويسه ونضمر انها انهما زاد منى الشهوف وانضر جينه زاد حسنه اوسطع ضيه

وقال بعض الشعراء :

یا من رأی رضوی وتهلان قد حسارا یجران بخیط دقیــق الابــوذیــــة

أضبل ويباك بالغيضمه ووضود

اوغسرامك هنم اعظامي ورضوه

جيل نهالان چن ردفيك ورضوه

ابرفيح الخبط تسجهن سويه

وقال بعضهم

ولى ونساء حبح في عاسه وحل عوى الصبر لما سرى فالله المسرى فالت في قتلتي واحسرم قلت جفوتي الكسرى

الابوذية لعبدالكريم العلاف

حیبی سم سگ گلسی بچنسلی واعسوا

واعينون اعداى يا صباحب بجتنلي

کالوات عه گلتاهم بچنگی اوحمرم نادیتهم نمومی علیک وقال الشيخ كاظم الازرى من فصيدة له :

سلاني من احب وواصلتني

أنساس كشان قطعهم مسرادي

الأبوذية للحاج يوسف الكربلاني

الهسوة بهسؤاك يتبتدلل سلاني

اوعسدوى من نظــر حالى ســلاني ا الأوده اوجنت احب گربــه ســلاني

اووصلیسی المـــااوده اوگسرب لیه

وقال يعض الشعراء:

ولمنا وأيت الناس شندوا وحبالهم

الى بحسرك الطامي أتيت بجسرتي.

الابوذية للحاج يوسف الكربلائي

سكن تبضى ولا يشتغل بحراك

المات يما منهمال الوفساد بحراك رأيت الناس كلهما اگصدت بحراك

انبت العجسراتي تمليهما لبمسه

وقال بعضهم :

لاتدعنسي أموت فيسك اشتاقها

واتخذني عسدا لعسدك عسدا

الأبوذيــة

وديمه لعد غيرك لا تدعني

اوعنه اللي يغتسني لا ته عنسي

امرونين بشتساقسات لا تدعني

عبد عبدك اخذني اومن علب

وقال بعضهم :

سألتها الوسل قالت انت تعرفنا

من وام منا وسالا مات بالكمد

الابوذيــة

بنسيرا حسرت للعالم ومرسلي

عليمان الجسم وك مني ومرسل

رمت وصله رجع مزور ومرسل

اجموده اوگال مونن كمد يه

وقال بعضهم :

قبلت عند العباح فقسال لي

أفطوت يا هلذا والجنن صبام

الأبوذية للحاج يوسف الكريلائي

ابصومي من يگلي اهمواي شفته

الصبح وارشفت يا مدلول شفته

يكلى افطرت كتلبه البيدر شفتيه

ابعینات حسرم کل صومی علیه

وقال بعضهم:

أتنا وحياض السون ببني وبينهسا

وجادت بوصل حيث لا ينفع الوصل

الأبوذيـة

بعض دمعسى ركسه يذبل وعسالى

الدارس من سمع وننّي وعمالي انت وأنسي انهت ابسروحي وعمالي

الوصل شفيد من تبديه المتب

7

ph

ال

وقال بعضهم :

هم يحسدوني على موتى فوا أسفا

حتى على الموت لا أخلو من الحسد

الأبوذية للحاج مهدى الكاظمي

الأوده حبث عسلي جشلي ومبوتي

عرفتسه من گطع وصله وسونی

يحسدوني عسلي حسالي وموتي

حسد ویای حتیه اعلیه النسیه

وقال بعضهم :

فينا ليت الشباب يعسود يومسنا

وأخبره بميا فعيل المشيب

الابوذية لعبدالكريم العلاف

النحلت مما بيه انگل اخطماي يوسن

طحت واصبحت بس اعضاى يومن

فيا لبت الشباب ايعسود يومس

واخبره بالمثبب اشعبل بيسمه

وقال بعضهم :

القاك كسى أنسكو فأسكت هيسة

وأقبول ان عدنيا فستوق أقسول

الابوذية للحاج يوسف الكربلائي

ولالك لو غنج يدعج وهابك

عملي تخفى كطع وصلك وهابلك

كليسا أريسه انسجى وهابك

وكسول ابعمود وابديله الشمجيم

وقال بعضهم :

فاجبته المسراق وجهسك غرنسي

حتى تخيلت المساه صاحا

الابوذية

أخاق ارشف ازياك الترف واشمرك

خززنى اوملخ هرش الگلب واشرك

جينه ضموه علمخلوك واشسرك

منل الشمس والدنيم سبه ١٠

وقال بعصهم :

وقائلة غنى ولننت بعنها ولكنني أفدي بعمي خالها

الابودية لعبدالكريم العلاف

هراها المهجتي واحشاي عمها

لجلها والعياون الدمع عمهما

4

وقال السيد محمد سعيد الحبوبي

اعطني كأسا وخنذ كأسا اليك

فلذيذ العيش أن نشتركا

الابوذية للعاج محمد حسن الحداد الكاظمي

اخدوده من نسعاع النسس قدحن

واتسوف النرف گلبه عملي فدحن

انطبني قمدح وآني انطيمك فمدحن

للذيلذ العيش تنشارك سويب

وقال عبد الغفار الاخرس من قصيدة له :

وقالت سلمي للتقي بعد هداد

فقلت خذی روحی الی حــین نلتفی

الابوذية لعبدالكريم العلاف

غده لاگان گلبی وانسلاگ

اونضل نشگف اسهامك واتلاگ

ـــلمه انگــول ائـــوفك وانتلاگــه

خندی روحی لمن نلتم سویسه

وقال الشيخ كاظم الازرى من قصيدة له :

لا تلمنى على اباحــة ــرى كل عشــق لاهله قصــاج العاج مهدى الكاظمى

الحاسد من بدا المدلول بسير

يعنفني ابحيييي اوصبحت بسسسر

يعادل لا تلم لو محت مسر

الهموى فضاح بيزى اتلموه بيمه

وقال أبو نؤاس في مستهل قصيدة له : دع عنال الومي فان اللبوم اغراء

وداوني بالتسي كمانت هي السداء

الابوذية للحاج مهدى الكاظمي

عسه يا عادل لاجان بلبت

بالاك الله الحالي السلون بلبت.

خلى اللموم داوى احساى بليت

هي العلتي دوء چــــانت خفيـــــــه

وقال بعض الشعراء: اذا الكلب لا يــؤذيـك عند ساحــــه

فدعه الى يدوم القيامة ينبيح

الابوذيسة

بالك تباحق العسدال ينبساج

هوانه اوخبوفي حبىاعليك ينباح

الجلب ما همو يضمر لموراد ينباح

خل ينبح للقيامة عليب

وقال جميل شنه:

لا لا أبوح بحب بثنية أنها أخذت عبلي مواثقيا وغهسودا الابوذية لعبدالكريم العلاق

رماني اهواك يا مدلول بئسه

حـــال اومـــا بــدا للخلك بتــــه

النا لا لا أبرزخ ابحيب بتسنه

مواثيــق اوعهــود اخــذت عليــــه

وقال بعض الشعراد:

ولو أن رمحا واحدا لاتقيت ولكنه رمح وثبان وتبالبت

الابوذية لعبدالكريم العلاف

رعماك الله يكلبي اشملون صبديت

اظنماك من اهممتوم الدهمور صديت

أنا لو رميع واحد چان صديت

ولكنهن تبلان ارمساح هيسه

وقال الشيخ باقسر الشبيبي من قصيدة له : المستشمار همو الذي شمرب الطمالا

فعسلام بالاستذا الؤزير تعربت

الابوذية لعبدالكريم العلاف

وحك اللي بسط أزضه عبلامية

المصایب خلص ابچیدی عالامیه تعربید بنا وزیس انت عیالامیه

المشاور هو شــرب كأس الحميــه.

وقال بعض الشعراء :

وحلت سـويــد القلب ما أنــا باغيــا

حواها ولا عن حبها متراخيا

الابوذيسة

دگلی ابیسا شسرع لدسای حلیت اوبسسوید السگلب با ترف حلیست.

انا مهسود سواها وليو حلبت

رباط امحبتى بالسرغم هيــــــه

وقنال بعضهم :

جزى الله النسدالد كل خير تعرفني عدوى من مسديقي

الابوذية لعبدالكريم العلاف

العتب ما همو على المطبوخ عنسي

يدريني عليال اويصد علي

-

- -

جيزي الله الشيدايد خيير عني

نعرفني ابعدوي الشمت بيسه

وقال بعضهم :

لا تسل عن حال أرباب اليسوى

يا بن ودى ما لهــــذا الحال شرح

الابوذيسة

بيي مرسيل اجمه لشه وحالمه

الاحديث الثموك تم عمده وحاله

عن المدتف فيالا تسأل وحال

شمرح ماله ولا عمايش منب

وقال بعضهم :

ليس حسن الخضاب زين بكفي حسن كفي زينا لكل خضاب

الابوذية لعبدالكريم العلاف

اتكملي اوخلت المدلال بيداى

دروح اكطع افجوج افجوج بيداى

موش الحت زينمه اتكون بيداي

جفوفي اتحسن الحنسه بديسه

وقال بعضهم :

كتب القتال والقتال علينا

وعباي الغمانيسات جسر الذيسول

ابوذية لعبدالحسين محمد البياتي

اسزود اوعسزم وابهمه عليه

یکفینے فخرر حیدر علینے

مكتوب الجنال جزمين عليته

اوصرح تمنسي الغواني علوطيمه

وقال بعضهم :

وليس المذنب ذنب الماء يغلى

ولكن ذلب مذكبة الوقسود

الابوذية لعبدالكريم العلاف

دولاب الدهـ وبالغـدر لؤفـار

الصيد السبع بالغابات لو فسان

موش الذنب ذبب المساي لوفسار

الذيب ليلي تموج النار ميسه

وقال عشرة العسى من قصيدة له :

ان الافاعي وان لانت ملامسها عند التقلب في أنيابها العطب

الابوذية لعبدالكريم العلاف

يعضاين لااتمسر ابغسدر لينسه

اوحاذر ما يفيدك مفسر لينسه

لتشوق الافاعي انكون لبنسه

تـره مـن تنجلب بيهـا النيـــــه

وقال بعض الشعراء :

ضربتني بخنجر العشق سلمي

ودعتنى مخضيا بدمسالي

الأبوذية لعبدالكريم العلاف

يعادل ماك مني الكلب سالسه

اوحورب عاد ماني ابحال سلمه

ضربتني ابخجر غثك سلمسة

اوخلتني خضيب ادماي هب

وقال الشاعر السموال :

اذا المرء لم يدنس من اللوم عرضه

فكسل وداء يسرتنديسه جنسل

الابوذية لعبدالكريم العلاف

توسع جرح گلبی اوزاد عرضه

اوصرت لسهام هذا الدهو عرضه

الذي مايدنس امن اللوم عرضه

جسيل اشها ترده الاما تنويه

وقال أيضًا :

تعيرنا أنا قليل عديدنا فقلت لها أن الكرام قليل

الابوذية لعبدالكريم العلاف

السمايت اتخفت جفيك جنيه

يحباسي الكلب ما تلكّاك حسم

تعيرته التخليل العدد حسيه

الواحيد من جمعته ابتسع ميته

وقال أيضا:

وما ضرنا انها قليل وجارنها

عسزيسز وجسار الاكثرين ذليسل

الأبوذية لعبدالكريم العلاف

القله ما تخلل سنه وعدنه

الوف حاسل سجيته وعدنه

انعز الجار والصاحب وعدنه

الكنره الجارهم ما من حميت

وقال السيد محمد سعيد الجوبي من قصيدة له :

ان للناس حول خديك حوما كالفراش الذي على النار حاما

الابوذيسة

عليك اوجب مهجتي وسطلبها

تقاس انت اویه روحی وسطلبها

اختبونن حبول ثارك وسنطلبهما

تسبه خموم الفراش اعلسه الثريه

وقال يعض الشجراء :

ليس المحارب للبلاد عــدوهـــا لكن من قد أنجبته فخانهـــا

الابوذية لعبدالكريم العلاف

الطيقيه لا يغرنك عندوهنه

وحاذر لا يضيئك عدوهـ

بالأدك منو الحاربها عدوهم

ابنها الخان يها اوزاد غيه

- 1 - * 1 II

وقال معروف الرصافي من قصيدة له : الا فاكتبوا صاك النهوض الى العلى

فانی عملی موثی بسه الوقسم

الابوذية لعبدالكريم العلاف

قند الاستنو بالرجلتين ضيكه

عدوته والهنا بالكاس ك

انهضوا للعبلا واكتبوا سكب

اوقع به ترانی اعله النه

وقال ابن زيدون :

ما بت أزعى قنسرك

الو بات عندي قيسري

الابوذية لعبدالكريم العلاف

كسر وتني وزاد الكلب لوسان

مدرى انگطع حبل الوصل لوبات

المكنس ولفي وعندي الينوم لو بان مجنت ارغبه الكسس لوزاد ضيـــه

وقال عبدالرحمن البناء من قصيدة له :

ان كنت تأبي انني لك عــائــــق

ارجع الي فؤادي المغصوب

الابوذية لعبدالكريم العلاف

شنهو السبهب بينا جدلول مرضيت وابزعلك اللب احتنساي مرضيت

الك عائمة الما والحيان مرضيت في غصيت فرده ليه

وقال السيد مجمد سعيد الحبوبي من قصيدة له : ضميتهـــــا فتنتــت وهــــي قائلــــة

بالغنج زفقنا لقند فصمت أطمواقي

الابوذية لعبدالكريم العلاف

وشبه الواشى لعبد سلمه فقالت محمها اوجدمت عدرى فقالت السبكتها واجفلت منى فقالت المسبكتها واجفلت منى فقالت العليبية

وقال بعض الشعراء :

مَنْ تَسَرِدَى يَسَرِدَاءَ مِنَا تَسَرِدَاءَ أَيْسِهِ سَوْفَ رَأْتِسِهِ زَمْسَانَ يَتَمَنِّي المُوتَ فَيْهِ

الابوذية للحاج مهدى الكاظمي

اهنا یلی ترید ایشای ایک

الدهو چـــم واخد امن الناس ابــه

الترده ابشوب ماهو توب ابتسه

يجيلسه وكست يتمنسه المنهسه

71

.

وقال بعضهم :

دع ذكرهن فما لهن وفاء 💎 ربح الصبا وعهودهن سواء

الابوذية لخليل حمد العزاوي

جنير امن النب الخانس ذكرهن

وابكىلامــه للنبــى الله ذكــرهـــن

ملهن وفيه دع عنسك ذكرهن

عهدهسن والهسوى صاير سويه

وقال بعضهم:

ولا تقتلبوها ان ظفرتم بقتلها

وللكن سلوها كيف حل لها دمي

الابوذيسة

روحي ابسكم ونباحه سلوها

احباب اللي يسودوهم مسلوما

سلمه لو ظفتر توهنه سلوها

ایسا مذهب تحل ادمای هسه

وقال الشاعر معروف الرضافي من قصيدة له: عيد للاجانب هم ولكن على ابناء جلدتهم السود الابوذية للشاعر حمدى السيار

النوایب مرتهب منهسن ولاچسن اوگومی لاذره ابحیهم ولا چسن عید للأجمانب هسم ولاچسن عید للأجمانب هسم ولاچسن علی اخبوتهم اسمود ایکل قضیه

وللشاعر الحاج محمد حسن الحداد الكاظمي ابوذية عادض نها الآية الكريمة قوله تعالى (خذها ولا تخف سعيدها سيرتها الاولى) •

الأبوذيسة

ابهيده لا تغت جعده يموسه
اورسس الهسوه غفشه يموسه
خذها لا تخف منها يمتوسته
ابسيرتها تعسود اعليات هيسه
وقد أجابه على ذلك الشاعر عدالكريم العلاف معارضا الآية
الكريمة (والقي عضاه فاذا هي حية تسعى) ٠

الابوذيــة

فرعون الجمع سحار تسعه
ومنهم أرضهم ما عاد تسعه
هوسه التي عصائه اوغدت تسعه
على وجه السيطه ابشكل حيته
ما حال - ٨٥ -

هو نوع من الشعر الشعبي المتداول ينظم على أبحر مختلفة ..!

من بحور الشعر يستعمله جميع طبقات الشعراء الشعبيين في جميع
المناسبات سواء منها المفرحة والمحزنة أما سبب تسميته (مربع) لانه
مكون من أربعة أشطر ثلاثة منها بقافية واحدة ووزن واحد والرابع
يكون تابعا لوزن المستهل ويطلق على المستهل اسم (رباط) بتنديد
الباء وقد استعمله الشعراء في القصائد الطوال منل قصيدة النبيغ المنابع من أهالي العبرة وقد جاءت آية من آيات السعر الشعبي لرقة
معانيها وسبك عاراتها وهي :

بشنك انت اودمع عيني دمه

لبه يا مشنوگ ما ترحم الحال

女 女 女

چالشبح ضلیت لا روحسن ورد

وانست لاهمي تگضي بفسراحــك ورد

بوگه ما تحصل وحراسك ورد

فوگ وجنانــك وهنـــــه امنعمـــه سنگی^(۱) طاخ اجعود والحاكم الحال

★ ★ ★

⁽١) راجع كتابي الطرب عند العرب ص ٢١٨٠٠

⁽٢) ستكى طاخ كلمة تركية معناها عندما بحملون الجنود البنادق، وفي راسها الحراب .

خالى اونفسني فنده الخالك وعم

وانت تدرى اشبعده اغلينه وغيسم

آنى عام اكضيه بالحسره وعم

بالجف اوعيني لعبد شبخصك سمه

والت شمعتها وبيها يا اهمالك

* * *

خندت ذات الطبوك ونسى ونهب

آنى المعلسم وهيسة المعلمسة

والذي بالدمع لي كلهم اعيال

اعيال كلهم يشبه الثكله ابدار

ولفك اومنتسه الدمنع دايسم ابدار

ما تخاف الله أضل أندب إبدار

رايد الحسجية تضل الميتمسة

ناوى بيها أهلاك كل أهل الكمال

الكسال اويف لحفيك جم ملك

چم الف مجنول بيمه اوچم ملك

للحسن خدك عرش والجم ملك

طاف اعليد ابحناظ امحكمه

من معاني الشعر من ماضي اوحال

منهب الحالك لبحتال والهدوه لوطيع هذا لزمتيه والهيوء لا نصير انت اوزماني والهيوه والنوه اعليه لروحي امصميه تدرى لفراكك يخيى الدمع سال سال جسمي بالوجيد والدن سال من يجدنني لعند الغير سل أنبي أرخصك أبد سيف الهجر سيل والسكم منى يظالم تسم انت متعمد لحتسلي لو اهبال انت متعمد الجتملي لو خطيه لا تفلس جدمي لعد غيرك خطمه ما يجيل اعتساب مني بالخطبه بالخطسوط اونتي ونسه امعلمه بالذي عندي قرين اويه الشمال يا شمال اشمالك اوبالخيل شمل مشلى عيب اتكتول للعناذل شنعل طولك اردافك ضعف وسطك شمل حسنك اجعودك اخدود امنعمسه والعذائبي فدوه الذاك المخال

191

1

للمرحوم خضير نصار النجفى بعنوان (مكالمة) وهي :

" صحت باستان طعد ريسم الفليه كالماد محدى كتله روحى المعلملة

* * *

گنلی مین گنله منیك بیا تسیرف گیال مین گنله جیك مین كلف گنلی فكوك گنله أنت اللی انسسرف گیال فكوك گنله كلف الدینالی

* * *

گله انشید گال وضح بالنشید گنله خدك گال بزهی چیل ورد گنلیه زلفك گیال حیارس مستعد گلیه عنیك گیال جاهی امكحلیه

گتلسه نغسرك گال ليلو منتظسم گنلسه مايسه گال يېرى النسجسم گتلسه مصلمه گال مطلوبك زحسم گنلسه مال محكوم الهلسه

* * *

کتله ارجم گال ما عندی رحم گتلمه تظلم گال قانمونی حکم کتله محرب گال نمایلی علمم گتلمه تکتمل گیال روحی امحمله گله ترجر گال کال حجیی زجر

كتله تهجر كال من شأتي الهجر

كتلمه اصبر كال ميفيد الصبر

گُله بلوه گال احمىل كىل بلىه

* * *

كله وصلك گال وصلى سا يطح

گتله يحصــل گــال اسكت يا جبح

كل فدوه گال ميداوي جرح

كتل تالى كال جنها امحادليه

للحاج محمدحسن اخداد الكاظمى قصيدة بعنوان (أنا وابراهيم صالح شكر)(١)

اريد اثراك ابلادي اللي صرت بها

وفاركها غصب من جور أماليها

* * *

اريعه اتسرك الملادى عصبن اعليت

وفارك جور اهاليها الوحسي

(۱) عرفت الحاج محمد حسن الحداد الكاظمى عمام الثورة العراقية ١٩٢٠ يوم كنا نعتلى منبر الخطابة في جامع الحيدرخمانه ونلقى القصائد الحماسية نستنهض بها الهمم للوقوف بوجه الانكليز٠

واستحكمت عرى الصداقة بيننا يوم كنت موظفا في الكاظمية وأذكر اني كنت جالسا عنده يوما في معمل الحدادة العائد لله ويخاطبني وهو يشتغل وشرر النار الخارج من (الكوره) يتطايس ويقع بعضه عني ويقول في لا تخف (هل النار ولا نار الانكليز) كان الحداد شاعرا وطنيا جريئا لا يخاف بطش طالم ولا يرتاب من حكم حاكم، وكثيرا ما كان ينظم القصيدة ويقرؤها علي وهويبكي وهذه أخر قصيدة سمعتها منه .

گيـل اليــوم گــالوا دمقــراطــــــه اشوفن صفت نسخصه مساعيها اريمه اترك إبلادي اليعز فرگاهما وخلى الاجنبي فسأبز بمرعماهما چم حسر المشمه گبالي وخلاهــــا للأغيار تتقاسم اراضها اريـد اترك ابلادي وهج منهـا ابليل واصرخ من أهلها الويل ثم الويال ماضل شهم يهم يكود به الحمل كلها الينوم مغروره ابكراسها * *

ارید انسرك ایسلادی وارتحل عنها اوهل حمالیه السر دیسه مما اشوفتها

الأجناب تعمتها صفت چنها وسف يتحرم تالها

.

منهمو اليترك ابسلاده بطمر ويروح

يهوه غيرها اوترتاح منه الروح

النه اليوك حمليه ابوسطها مطروح ما يعرف اياميه اشلون يكضيها

عَنْهُ وَ الْبِتُوكُ آبَالَاذِهِ سَبُوى الْجُنْسِومِ

بيده يغرس اومن النمر مخروم

خالى الصكُّول يخفَّه خل تصيَّه البوم

خلى الغنم يمسى الذيب راعيهما

* * *

منهو اليترك ابالاده اوعلمه ايهمون

عنها يرتحمل بطران ذاك اجسون

اله اللي افراده امن الهضم مشحون

حبث ايشبوف حاميها حرامها

* * *

ما يسالم ابن صالح شكر لو داح

يا ما مساح ياما تصمح يا ما ساح

لاچن بین ناس ائساح ملها ارواح

ملته خاملته والجهال غاطبها

* * *

اابسن صالح شكر لو راح ما يسلام

حر اوشان كل حر علهظم ميشام

خلل ينحس يمن والقاهره والشام

بلحن علة الحئاء يطفها

* * *

اسن صالح شكر عل قارك اسلاده

بطر لو عضم الشدكم يهل ساده

لو مشلي جزع من شغل الاحداده

يمكن من اهمسوم اللي يقاسيهــــــا

الف حيف اورسف ام العلا بغداد

تطــرد ابنهما وتوالف الأضــدان

يموم الفسيج تنخاني ليا حداد

وبيسوم الرخسه الحرم جاريهسا

* * *

أني الجاهدت والغمير بيهما فساز

ذاك الحان ضدى چى على يمتاز

فارس صار وآني أمثمي علمكاز

مــو علبــال هـــذي چنت ناسيهـــــا

* * *

أنسى اللي بذلت النفس ويسه المسال

دون الوطن اصمندت اونزلت اجبال

أنوف اليوم غيرى أصبح الخيال

بيده الرسن وبكيف بمشيهسا

* * *

ياخذني العجب لمن اشوف افسلان

متسدر وآني امكابال السندان

مذا السوصله الها أنا النسان

مو مذكور اسمه ابصحف ماضيها

* * *

يمكن بالوسايط والكراب سار

الوالم الهاي جزمن حكمت الاقدار

حنبه امن الهضم تنتسرد الاحسرار

واتمسوت اووطنهما ما يواسهما

. . .

وزو

واللم

. . .

_-

p.

* * *

خل يحوى الغريب الابن خلى ايموت

خل ببگ سحين اوحاير اوميهون

خلى يرتحمل عنهما ابستر واسكوت

خلى النار تحرك رجل واطيهما

* * *

خبل تنحر فيبافئ الواسعه ونهيم

وبكل دار من يعرب نحل وانتجيم

كوم الضيعت معمروف وابراهيم

منا تراد لا وحياة باريهـــــــا

* * *

لا وحساة باربها فالا تناد

خل عنها يخو گلبي تصير ابعاد

عليدل والهضم مشام ابن الصاد

للشاعر الشعبى عبدالصاحب اعبيد الحلي(١)

يا حضرة استاذ العلم والعف

يا منى ذجرك للشريف ايشرف

(۱) للشاعر عبدالصاحب عبيد الحلى ولع شديد في جمال الطبيعة ومناظرها الخلابة ، لذلك تراه يجلس دائما في مقهى يطل

والسلی بینسندك جسترم ترغسم انف. والی بود شخصك شاف (نار ابعلم)

* * *

بالبالمجالس بدر شخصات مصدر اه انذا ا

اولفظ ك على جيد القوافي جوهس

لا باس لو ختخت الساني اويگصر

في مدجك البيد اوصاف (تبرىالولم)

* * *

وصفيك شوضف بيه كاصر كأصر يللي ابتظسم الشيعر ماهير ماهير

تسورك يبسدر الليسل زاهس زاهس اسمك عند لاچن كاف (آييه الكرم)

* * *

على جسر شط الحلة الفيحاء ليجمع شتات بنات فكره وينظمها في سلك الشعر ليودعه في معرض التراث الشعبى وقد نظم هذه القصيدة يعاتبنى بها على قطع الرسائل ، ومع الاسف كلما أذهب الى الحلة والشوق يدفعني لرؤياه لم أحض بسه ، وجئت مرة الى الحلة وذهبت الى المقهى الذي يجلس به وكلى أمل أن أراه وأنا أعلم أن (الاجتماع مقدر) وبعد الانتظار الممل كتبت له :

أقول لعبدالصاحب الشهم والهوى تحمط به من حيث بدرى ولا يدرى

لعمرك أخطرات المقام وانسا (عيون المهابين الرصافة والجسير)

وأودعت ما كتبت له لدى صاحب المقهى وغادرت الحلة الى بغداد ٠

عبدالكريم انسمك اسم وباتسي شاعس نظم بالنظم مبالك ثانمي لاجئ عجب كيل العجب تنسباني يلما لمد جرحه راف (شاف الندم) اعتب عليكم والعتب من صوبيي وانحان مذنب بينسولي اذنسوبي ضلبت همايم بس اشك اشوبي مابیکم انبویه انصاف (جرحی جنم) * * لاخيط لفياني اولا خبر من عدكم وانبي اسمني ويه الطروش اندبكم من حیث عندی اعسزاز لنکے لنکے واللي سعه ابتحدمه اوطاف (ميتجدم) من عادة الشاعر يحب الشاعب والطير من طبعه يكم علطايس عنذا الشل مضروب اسمه اوساير عنه المدن والارياف (سلها اتعلم) لا تاهم اترك عن ودادك وسل

44 (

. :

1

.

حتمه امنصیرن بسین گومی شله

لو بحن جودك خيث شبايل حجله اغرف ساني انتجراف (بحر الحكم) حله : عبدالصاحب اعبد الحلي ٢٨ـ٨-١٩٤١

وقال الشاعر كاظم احميد قصيد بعثوان (تود غيرى)

ذاب چدی امن الهود او گلبی انفطر

ناو

اوشفت بينه الموت والهنم والمرار گمن اگفى اللينل بالون والسهسر

اوبين جلدى والعظم وجرت نسار

* * *

بين جلدى والعظم نبار اسعرت

اومشلی اوحسیران ودموعی جسرت فوگ حزنی اوفوگ فیشات البخت

خــان ولفی اوزیـــد ابگلبی فهــــر اوشمر عنی اوعلقهر مالی اصطبار

* * *

بعد ما تملى صبر والراس شاب

فتر عنزمي امن المصايب والعنداب

المان ما چانت بفكرى والحساب

ایخـون بیه الزین ابو اخدود الگمر یمهر ابچتلی الترف اوینطی قرار

* * *

گنله لیش اویساك یا سیایه اعملیت انسفت من غندی بهجوبی اوخنت

گلی ما تبدری ایبرامی لو گلت ما تصدگ وصلوا عناک خبسر تود غیری اتواصله لیل اوتهار

* * *

گتلبه يبا مدلول هباي احجايتيك

اومن أجل هلاالخبر صارت زعلنك

75

لكن أنى اعرف يشكر نشك

غدر هـذا والگلب بيـه اختيــر لا اود غيرك ولا وصلت اخبار

* * *

گلی حجیی موجد لاچن صحیح

وآنی اشتوفك مرتهب سو مستربح

كتلمه ديبج العرش يممدلل يصيح

لاتصدك لو حچالك كل بشر

واعرفت یا زین بللی جرا اوصار

* * *

كلمه علمني ابمتراممك والجبره

نسمعت منى اومنو ابسسره جسره

كتله لـو خبرك ابفعـالك جـــره

دم دمع عيشك على الخد انحسدر

چان من ممينك طفر يغيد شرار

* * *

عن سمع حجيني ببچة اولونه البخطف

14

اوصاح اویلی من دره اسری اوعرف

جوز من هل الحجي لتخل بالشرف

آنی صو جاهـال وخــربط بالعشـــر گصدی أعرف صبر أهل الانجبار

* * *

كتله هذا ايكون كصدك والسب

غيب نفسك ودلالى النهب

انجان تصدك واصل العكله انسلب

اوداوی جرح الـگلب یا ژین الکبر وارحم ابحالی یبو اعیون الکبار

* * *

فنسح عينه اوگال لتگوله بعيد

خــاب ظنك وصــلى مايحصــل ابأيد

گتله تموني اعرفت يمدلل أكيد

تود غميرى اوحاط فكرك والنظمر

يمه واصبح ياكل ابطيب الاتمار

* * *

من سمعتى اصفرت اخدوده الحمر اوشافتي اشميگول ما أقبل عسدر

گلی اصبـر گتلـه لیــوین الیمبــر وانــکرت طبیبی یبــو گلب الصخــر روح لا تنکشف یا زین الاسرار

وقال الشاعر حسن تنكجى : قصيدة بعثوان (سلئيت روحى)

من حالتات راسی شاب

اومن فركتك كلسي ذاب

* * *

ذاب السكلب من فركتك

اولحظان بالمتيم فتك

حسن الحواري ابوجنتات

مسن شافك الكوكد غاب

* * *

من شافك الكوك خصل

والكمر من شافك افسل

بالبشسر مثلك ما حصل

فطعما وحمك داحي الباب

* * *

بالخلك مثلك ما شفت

شرد اوصفـك يشــگر حرت

جنك خشف من تلتفت

كل من ينظموك ينصباب

ينصباب كلب التنظيره وبسهم عينسك تخسزره انت الحزن حسن السوره بالكمر ليشبهك خاب خاب الشبهك بالكمسر كيل الحسن بيسك الحصر سمليت روحي من القهـــر خوفي الجبد لا ينعساب * * * سليت روحى اوچبدتى اوبهسواك ذابت مهجنسي جم واحد المسن المتى بسحنسك راسسه شسباب چم واحد الهج أوشسرد من محتلك ميا رد بميد وانت الخنب منسه الوعد وجنويت گلب ابعطاب

17

وقال ملا عبدالباقی العمادی قصیدة محاورة بعثوان (عاشیق ﴿ وَمَعْسُوقَ ﴾ وهي :

الولف لأكاني وناري مضرمه

ويسن گــلى گتلــه اريــد المحكمــه -

* * *

كلى گصدك كتلمه اريدن استجير

گىلى مىن گتلىھ منىڭ يىا ئىرير

گلی ذنبی گتله هسل الجرح الخطیر

اوسيف لحظمك لعبد گلبي نبرمه -

* * *

كلى اثبت كله أى اثبت نعسم

بيش گلى ابجسمى كتله الماسلم

گلی منمن گتله من صدك عدم

گلی احلیف گلله فی رب السعه

* * *

گلی ما تثبت ابعبسم النسگم

گتلسه عندی انسبهود کنره للحکسم

گلی منها گسله گلبسی النسگسم

گلی غیره گله ودموعی دمه

* * *

بعمد گلی گله یشهمد لی البریمد

حميل الف اكتاب الك منى اويزيد

اله الله بعد گلی گتلبه کیم شیاهد ترید ایصیر لک شیاهد تریبد المحکمیة

* * *

گلی متعف گلب ما غف گلی غف گلب ایدن گلی قسیدو، گلبه کسف

گلی ارجع گله مارد گلی اف اشتحس گلبات گله انت امأله

* * *

كىلى ما رضيك كتله ابشنهوكون كلى ابرشيفه يغياني امن العيسون

گله أخـافن گال چى گتله تخـون حارسك يرميتي گال انــرب (لمه)

* * *

گلمه مشرب لیش گلی گنله اخباف گلی منمن گنله من هــذی الشـفــاف

گلی انظمر منها بنیع مای صاف گله آنه انظرها ناراومضمرمه

* * *

اشمال عینک گلی گله امن البجسی گلی تحیذب گله مجذب بالحجی

گملی تـــالی گنلـــه لازم انـــتجی گلی هــا گنله وحك حامی الحمــــه

وقال أيضا قصيدة بعنوان (كلما يفوتاويمر) عمون السلاكي الولف اوخاله الدريونه اویشب مص اورنے عرز شيغته وعييه نييه للولاكسي آنسه السورد والطسرف خالي اعكوده أرنسف ونسمل بالنهسد وعضمض آنے اخصدوده سلت آنسه امن الوجسد واصحت شه العوده وفوك الاذب المرف شاهر اسيوف اجفونه * * * لسو لأكسى أنسى السلب عكسلي وروحسي ابخسزره چنست ارشیفه من ذهب سنه وقبله العسدره وأكسل يخسوخ اوعنب اوتفساح واشسرب خمسره اوسن غصنيه جنت اقتطف

-

.

.

-4

ومسان زاهسي لونسه

كلمسا الفسوت اويشس يسرسي عسلي بسهامسا سي انتلف بالخزز تم جلده بس واعظامه جمدوب اضلل مسطير واللسل أبد ما نامه اوحالي يخط متلف حته العسماي يسر أونسه * * * أصحت مسركسز نشسل ايمشاون وايسم بسسه اوصنى يسؤلفني وصل لنسلاد الأيسراتسسة والمصمر راح اوجبك لينسان والتركسمه والمسرارتها بالصحيف

دوم اصبحـــت معلــونــه

وقال الشاعر عبدالحسين محمد البياتي قصيدة بعنوان (دوحي من يسليها)
عكب اهسواي روحي من يسليها
تاهت والهسود العندري لعب بيا
آد من الهسوى واشتشفع الآهسات
اونسفيد اللدم على مضه والفات

خلاني وليفسي اجذب الحسرات

واسهر والسهسر للعين يعمهسا

* * *

صرت أسهر ليسالي ولا عرفت النسوم

اوچبدى انصاب من كثر الحجي واللوم

يمتسه يا حياتي ابسا شهر يا يسوم

لعهود المضن يدعج توفيها

* * *

يمشه ابياسـنه توفي الوعـد يا زين

ماتندری بر گیتنگ یا مندلل دیسن

انت اتغيرت وآنئ هـ ذاك احسن

خبل اصبر واشوف اشلون تاليها

* * *

خل نصير يولفي والصبر محمنود

واعليه بحط اهل الغرام اشهود

اومن عدنه الذي ايخون الوليفه اعهود

تشته موعفف اوتايه ابتها

* * *

لعهــودك يولفي لا تخـون ابسـاع

اوصيتك بالخالة بين ربعك شاع

اشبصرك ماتگلي بالامــل لو ضــاع

منى والمهجنس المسن افديها

المن عكَّب عيسك بدا ترف أهوه

, b, b,

اوغميرك لا تظن ايكسون الي ســــلوه

انت السروح كل هــذا الوشر تسؤه

وحنواشي النخمس انت التغذيهــــــا

* * *

انت العگل وانت سلوتی ابدنیای

وانت الداىوانت السكم وانت ادواي.

وانت الروح وانت اللست وساى

ابأمسرك لسو تموتهسا وتحيها

唐 黄 黄

احكم ونا الحكمك يا وليفي ارضيت

حرت والجيرت والعبت والجنب

لاحي آني من هجيرك ولانسي ميت

اونسانات الأرض دمعي يساجيها

* * *

من صدك نحل جسمي اوعگلي احتار

يا شبعة حاتي تصوي ليل انهسار

أضحك غبن وبكلبي لهيب الناد

اونسارك تلتهب واشسملون اطفيهسا

* * *

ليمته اضان حايس اومتصوب

واصبر على افراگك والصبر جمدوب

ما شاهد محنتي اؤلا نهض بهيا

وقال الشاعر أحمد الوزان قصيدة بعنوان (وصف)

تايم المدلول حلوه تومته

اسلهم اعسونه اونائسر كذلته

. . .

ا ران

* * *

نايسم المدلول لاجن چل بسدر

يضوى علعالم جينه يزدهر

والينظره ابحسنه لازم ينسحس

تنسلب من عنده حالا راحت

***** * *

لأن بالمخلسوك حسينه في طنسه

ما أظن يوجد شبيهه ابموطنه

علهضم عسود دليسلي اووطنه

خفیـه دوم انحب وون من فرکــه

* * *

تماع بالبلدان حسنه وانشمسر

او گالت العالم فلا هذا بنسر

گلت آنسي بشسر من عسدًا الوئسسر

موده لی اوبلسور صافی رگنسه

برچم اتواليت كاصص والــزلــوف

على السودد نسوفها بللي تنسوف

احتواجيه گوزين الحاظله سيوف

į

ودع الناظر يخبوني ابتطرته

* * *

غصن طسوله اووجنته بيهما تمسس

اوهجره من الصبر ينضواني أمسر

كلما يخطر على بالى اوبمسر

اسمه جفني نهل حالا دمنسه

* * *

ما أظن اتوصف اسكاله اللسن

شاب الصديق يوسف بالحسن

شوف تجلي من الأكلوب الحنزن

ينوخــذ بالـگطنــه دم من وجننـــه

* * *

الف من البيخي يسود والسمر

يدهش الأفكار حين السلي يمسر

توكسف المخلسوك كلها بالامسر

تمتشل أسرد الجميع ابخدنسه

* * *

لا تظلم بالناس يا عاذل بكسه

واحد امو روحه به العلك.

ابربع همل مسکون مثلته ملتگه مرح یمشمی علوطیسه ابمشیشه

* * *

حــار يوصــافــك (الوزان) اوعجز خبـــك ابدلالي يا روحـــي انغــرز

سومی مین جدواك صايـر بالفزز حســه ماعندی ابغوك یا قتـــــه

* * *

المتيسك من يسوم ريك صبورك المحسن اوجمال اوتورك مساخطتين آه جلست وزورك

طاحت ابگلبی یسولفی اوصیابت، 🗥

2

وقال الشاعر ابراهيم اخضيره قصيدة بعنوان (العشره ماتثراد)

ياناس عشرت هلالوكت أبدن ماتنزاد

بيهنا قهس ومسار بيهنا تكو زاد

* * *

بها فهر ومسراد بها معايب

عاشرت آنى الناس شفت العجايب

يلكصدك اتعاشر بطسل يخايب

اچسب الراحه اوجوز من دوله العباد

古 古 古

أچسب الراحــه دوم واترك العشره

ماكو صديسق الينوم اللي تضمره

يومين ينشمي أوياك وتواها كشمره

ينسمه الملح والزاد عللاش يرتماد

* * *

ينسمه الملح والسؤاد والطيب والزين

ويعاملك لو راد ينصح ابوجهــين

من أهل هذا الحيل ماشفت أنا أثنين

صلوا سوية دوم ما صاروا افراد

* * *

مائسفت دوم اثنين ضباوا سويمه

لابد يصمير افراك عكب الخويمه

لومن حجى النمام لـو من قضيــه

واسترارهم تنباع بالخلك مازاد

* * *

واحد بسر اللاخ بس فارگه ایخون

والعرض بسبن الناس ينهتك ايكــون

ضاع الوقه والناس صاروا يشتمون

راعي الوف يا حف بالفدر معتباد

* *

معتاده عديمه السوم هذى المسائل

والعشسره ما تنخبان الهبه منسازل

غمير احتمه مانبگل واحدته جاهمان ويسم الصديق انتخون وتعوفمه ليناه

* * *

ويــه الصديق انخون ونبايع ابساع اوحك الصداقه ايطيح هينوبه للگاع

واحد يهتك اللاخ والصحبه تناع

نبگه عداوه دوم طول الزمن عــــاد

* * *

نبكه ممداوه دوم وعدانيه تكشر

والواشي والنصام لو سمع بستر اليمشيي وحده اليوم أحسن وأستر

صل وشسر عشرتهم ابدن ماتنراد

وقال الشاعر هاشم محمد الغياط قصيدة بعنوان (معاورة)

گلله عيني جيوز واثرك زعلتك

خوف دلالی انصادع من فرگناك

★ ★ ★

كِتُلُه اتبوك كَال ما اتبوك بعسد

گتله اوفی گــال مــا وقتی الوعــــد

كتلبه حبك كال ما مثله انوجد

كلمه اموتن گال ارضه ابموتمك

گُله ذنبی گال کال فعلك ذنب

A .

گتله تجیذب گال صدک مو جذب گتله ارحیم گال مطلوبات صعب گتله وتشبی گال تکسر وتیسات

* * *

گلمه راحمه گال أبدن ما تنبوق گلمه راحمه گال یأتیات الحنوف گلمه برهمین گال گطعت الچفوف گلمه برهمین گال گطعت الچفوف گلمه وآنمه گال اگطم مهجمیک

* * *

گلمه خلك گال ما عندی خليمل گنله حامی كال ما حامی الدخيمال گنله جمسی گال ادری بی نحيمل گنله ارحم گال احمرم لذنماك

* * *

گتله حاکم گال تافید هلحکم گله طبالم گال من طبعی الفلسم گلمه داوی گسال ارمیك ابسگم گلمه عضوك گال روحی ملتمك وقال الشاعر السيد خليل النقاش قصيدة بعنوان (سؤال) ...

خـــــدك ورد لــــو تفـــــاح

عنسر مسيج منسك فعاح

* * *

من خــدك المســـج ايفــوح

من غرتك البعد ايلوح

500

. .

أنت الگصم وانت الروح

لكن ابوصلك نسحاح

* * *

وصلك گطعتمه ابيسا سب

مناك شاهت كال العجب

وياك أسف ضاع التعب

ودعتنني بالأنسواح

* * *

منسى السبدد عنسى تصد

كصدك تفت منسى الجد

متعسد بمسوتى عمسد

اودمعى دمسه لجلك سساح

* * *

انت الذي اسسيت الخلج

وگلموبهم منبك تسوج

- 111 -

أصحت بسمك دوم الج ابكل مسلم اوكل مصلح * * * يستمث النج واتخلتك منسن بشسير اتحت ليو ملك لهال الهود فتسنه ارسالك من تمر تخطف لسرواح * * * ما صار مثلث بالحسين لا بالسوادي والمسدن وضوال من حسلك يجين علارض لسو نسافيك طياح * * * ما سار متلك بالمخليد شهك أبد ما ينوجد اسهام لحظا من تصد ترمى نسيل ليولا ارماح 女 古 古 اعبونك اوساع اوشهل وليلى تخيزره ينجنيل رجهك بدر طولك عدل والعبرك مياى القداح

چیف البصسر دانسی اهلکت مسن زود هجسراسک متن لـو نخفسی ســری جــابحت والســــر الــك مــا بنــــــــــاح

J.

إرا

-

--

وقال الشاعر فاضل مهدى قصيدة بعنوان (يابن الوطن)

یا خسوی انظیر للمدهر مین فعلیه نبگسه محتسیار خسلانی أتحسسل قهسر والعگسل مین راسی طبار

* * * * السلام المسكل السلام من راسى المسكل المسكل المسكل المستمال المستما

انرقبه هل يوم الندل والنفسل أصبح منظلم والنفسل أصبح منظلم

يا خبوي تهمت الرشد ومسن القهسر راسعي شساب والكست أتحمسل درد واليحيد من عندي ذاب والسكك أصبح مسسرد والجرح أبسدن ما طاب والروح صارت بالخطسر وسيعنسي نسمت سيأر * * * انظسر يخسوبه وافتكمر بعمل هذا الزمس سران سسارت تسستعسر بالكلب وعيسوني عسمن ساتم بعسد غسير الغسدر والملعب أوكساب أوفسس احذر أخيي مزهمال الموشر بالنسرك جم واحمد صار 敢 女 لا تعتقد يسوجد محب

لا تعتقد يموجد محب ليك احتفاد لا تنصياد الصحاد عنهم اجتب همال العشم، قبط ماتسراد

كلما ححروا كلم چذب ما عدهم أبدن معاد هيجيي وشر بسين الشير أكسر خزى واكسر عسار حل عشيره ما تنراد ابد سالم كلها للطمع جم واحد اعلها اعتبد بالشسرك تباليهما وكسع فاز النذل يها وصعب وأبهال الوسيله أتنفع والنفيل يا خبويمه خمسمر واصبح يون لسل انهار * * * افهم كالاسي بلردت العائس اصنت واستمع ما تسم وف ابهاذا الوكت وبهمل كمندن لا تنخدع عن (وفسي) واحمد دوورت ملكت أبدن يباربسع من هــل زمن جــدى انفطــر

.

.

- 114 -

حسايس امته الافكهار

وقال أيضًا قصيدة بعنوان (تلفان)

العلماك أسمان تلفسمان

يلما انك تالى

كمل يسوم لن زعمالان

* * *

زعــــلان لـــن كـــل يـــوم

يا ولفسى اعليسه

ماضاك جفسي السوم

يا بدر قطيـــه

تسيست حسايسر دوم

أصفح ابأيديك

متعسيدب اوسهران

وانب السالسي

* * *

تيهدت منسى البسال

وابكبت جمل مجمون

لحليك بأتيه حيال

مسرن أنسه ينزغيرون

هجرك يولفسي طسال

يا بدر ليش التخدون

لسو ميست اسن ازمسان يا ناس أشدوالسي * * * امن ازمان لے مفکیوں جسان أحسن اهوايسه منسى الكلب مسسرود والنسار يحشسايه يغدى الجسسم جل عبود من تزعيل اوياب ودعست بالهجسران 女 女 市 منسى الحسيد مفطور لجلمات وگلبسس ذاب البويستين يبسا مغسسرور زعسالان مسا الاسساب يسل يشسع خسدك تسور جسرحتي أبسد منا طسال اتحسلت انا الاحسزان وانميسرد دلاليسي

اعتقد با مدلول الأبد ما أسال منى الكلب معلول با ترف من جدواك گلرى يحلو الطول منهو الذي رقاك منهو الذي رقاك منهو الدي وقال

وقال أيضًا قصيدة بعنوان (اكسب لك أجر)

بسزی دنرك عباد با ولفی الهجس من افراگك تخیل جسمی با بدو

* * *

من افسراگك نحسل جسمي با ترف يللي خدلت چل ذهب بلعيف لصف

ذاب چبدی اودمعی لجلک ما یشف حیث وسط البگلب نارک تستعس * * *

نستعسر تسارك ايسگليسي والحجيسيد صسرت من فرگساك اتحمسل درد

ئسنهو ذنبی یــاســب عنی تحســـد یللی زلفــك فاح من عنده العطـــر

九 六

ذاب گلبسي والجبسند مني انفطس

لجلك اوتلفت اعبوتي من السهـــر

زاد ونسى واحملت ضيم اوقهسر

من افراگنگ یا تسرف تاه الفکسر

* * *

من افراكك تــاه من عندي العكـــل

وانحب اوابحي صرت مثل الطفل -

بالقهس جمدوب يا ولفسي أضل

ارحم ابحالي واكسب لك أجر

* * *

ارحم اشوكك ايا شبه الكمر

يللي حسنات في أق عن كل الشير

صرت لجلك والنبي ابتحالة خطر

واتسه يا تناعه اخش وبنط النكبر

1.

وقال الشاعر هاشم الخياط قصيدة بعنوان (يابن المجد)

لتلبومني ليبو شنت

من هل الزمن وافعاله

الناس كلها ابسل وكت

يسم الطمع سالم

حمسدوب اضلبن مصطسر واتحمل اهموم اوقهر واجبرع ابكاسيان الصسر وابسوب منسلي سا صبر ليسلى أون طسول العمسر ومعاكس اويايم الدهس كثره اهموم اتحملت واستحيت بنسه حالسه يا خوي تهمت الفكسير من هل الصاب والحم نار ابدليلي تستعير واهمسومي زادن والمكلسن ما عانم أنيه أهل الغيدر ارد اتوك أصحاب الفتن حجيل صحيح اشما كلت اوحساك النبى او ألسم ساضل محب اولا ولف ابهمل وكن مايم مفيه. أنت اعرفت كل العرف غميرك أبسد ما يعرفسه

ما ينوجد ابكل الف واحد مرد صاحب وف واحد مرد صاحب وف الكن السيدى الموهمات ما جنت اظنها اطواله ما جنت اظن هيجي أجد بالناس غدر اوملعنه بالناس غدر اوملعنه اليود بخصا كمون اعلمه اليود متحمال عنه واليدي المجد عبن المجد عبرت واتعدان فرعنه المحد وحواله وندير وحواله

وقال الشاعر ابو صباح قصیدة بعنوان (اشلون انسه)
اشداون اتبرك مین هیواهم
وابید گلیی میا نیاهم
* * *

یما رفیاکه اشملون أنسه والگلب مجمور لسمه هماك تبضی دوك جمسمه حماك تبضی دوك جمال ينهض من بملاهم

من بلاهم رگد حیلی
اوکشرت اجروح ابدلیسلی
مین جفونی صحت اویلی
میدری با نیاس انتجاهم
للحلی حوید چیدی
تبره العایال تبده
با خلیل چیف البصیده
بعدوا اوعینی وراهم

بعد ميردون أظهر من موش منهم الصدوج منى موش منهم السكل الكلب الهدواهم

اهویتهم من غیر خبره اوصرت للمخلوك عبده ساعیة الجیت گشیره سیاعی کیل أذاهی

* * *

بالأذيب طحت وحمدي اولا صبر ضل بعد عندي.

طول ليلي ابكت أحدى واطرب اوحيدي ابغناهـــــــم * * * اطسرب اوحمدي ابتنايمه وابحى ما سمت بحايه للفركنيه انصبت رايسه سسوده چسی سب جفاهم من جفاهم تاه بالي اوصار حال الشوم حالي طارش الدريت تالي رجع خاب ما لنگاهم ما ليگاهم ويسن وللسو والف حسرة أبكلبي خللبو ما أظنهم مندي ملادو وأكطعموا منسني رجاهم اهنا باطارش عبود ليهم واكنف وانتشب عليهسم حيى واخصع من تجهم

- 147 -

* * *

واستمع منهم نداهم

جدد منا تسمع تهدد اوگرول خلبت، ابشدده خددوا گلبی صار مدد ماخده واحد سواهم

* * *

بلجت ايعيدوه ليسه

اشكر مهم شاف اذبه

المحيد هيأي هيسه

نسوا طيب المانسياهم

* * *

وقال أيضًا قصيدة بعنوان (خلص گلبي) خلص گلبي من الهم ولا ساعه تهنه

اوصرت اجذب ياولفني ونه يش وبه

* * *

بعدك نبار گلبی تتوجیر وتسعیر اودومی افتكر بیك ابغیرك ما تفكیر یسوم المیا أنسیوفك یولفی الله أكبر

ما اتلمني الوسعه اوحگك با مجنــه

* * *

اهنا بالبدر وجهك يبو اعبون الوسيعه عليه اشرعت هجرك مدرى ابيا شريعه فجتنى فركتـك والفركـه فجيعـه

الحك شوف دمعي بيدي صار حنــه

* * *

أرد آنی أجيلك يــا ولفــی اعنــايـــه

وداوی اصبی عینی المولح من ابنجایه

أنه العله الوادى بنجيت اوحرم مايه

اوهیهات الضوامی بعد ترتوی منه

女 女 ★

ويسن الله البردك ليبه غساد وينسه

وتشبع شوق منك روحى هلحزينه

ويموت الأعرف اوتخله الدار ليه

والواشى الوشانه انريد ايخب ظنــه

* * *

كالولى الرفاكة عبلامك دوم مهموم

ماكو اليوم والحد حبه ايطول ويدوم

اترك بن هواهم ليثن اتصل محروم

چم واحد ابواحد گلک ما تھے۔

И

* * *

گلتلهم ياربعي گلبي صعب عذاله

قسم لوله ايتبدل لكطمت وبدلم

ميحن السيواهم ولا بالغيير بسك

اوعده بيت حبي بلا تشبيه جنــــــه

وقال أيضا قصيدة بعنوان (حب وعقاب) تعالى انوادع اوياج من گيل المنيسه

تعالى اويس المبرفج تعالى اوعاي هيه

2 2 2

ابهمواج انعاب أكلبى وانحرم شبابى

112

اوگومی عاد وحی و عبی اصحای

لو نسدوج عنى يالمنج عندابي

گولی مان محروم وی سوده علیسه

* * *

عين العمه ما يوم ضكَّت النوم بجفاج

اوگلبی،ایگوم برجف من\نلاگه ویاج

لا أكدر أعونج ولا أكدر بلياج

اوغیری بشر ماطن حمل مثلی أذیه

* * *

جنت ما أعرف الهم ويحبج عرفتــــه

چنت ما أسهر الليل وبشوگج سهرته

جنت دمعي اعزه ولج وحدج بذلنه

چنن حاسب اتوفین یم ذات الردید

古 古 古

كلما اذكرنج كلبي اتزيد نساره

اوتاره ما أريدج وحب ملگاچ تاره

ابحيره طخت أني اوضرت للناس شاره

أه امن المحيه بيها چم بليه

1

* * *

الله ريت يسلي ايحسج من بــــلانـــي

لاطاير ولا حاط واسعاب دعاني

عقه كليج اشحاسي اوعله صبرى عفاني

حكمج حكم فرعون ماشي بس عليه

* * *

لو مسره نجينسي واتشــوفين حـــالي

نحیل او أبد دهری ساعه ما صفالی

تعمالي انوادع اوياج يا روحي تعالى

خل نشبج العشره اونحملهن سويه

وقال الشاعر عبدالكريم العلاف قصيدة بعنوان (انا والحبيب) وهي خاتمة هذه المجموعة :

يا ولفي آسي أعرفك

وحب شوفاك يابدر

بالشعر حابر شوسفك

وانت كبل معنى الشبعس

* * *

گبل كيل شبى أرد انشيدان

كلي هل شامه المخدك مسج لمو نگظة حمر * * * اوهذه المدكمة الملي تزهمي من ونيم لو من شدر اوكسرت العنسين سسنهي فننج مينه لوسنحر والشعر چل الليل أسود والفرك مسل الفحر هـود من طعـد امحمد امعطر ابأطب عطر * * * والكصايب على امتونك طولها اذراع اوسر والزلف يحرس اعسونسك من اعبون أعلى الغسدر * * * والتفسر ليلسو اسطم بلمسم اومسا ينتس ورد جسوری لو تسسم اه من هندا النسر * * *

والنهم رمان شفته (١) منسزرع فنوك الصسدر یحیی گلبی لو رنانه ونسه لوعات الهجسر 有 古 古 والعلن طنه اعله طنه شوفهما ايتمه الفكر امضمسره يضه نقسه امطلسميه ميا تنحيزر * * * يللل جائلني ابعنسك يهسا تخرزني خسرر چل شسس ياضي جسلت والنبس ما تنكر 育 古 青 مسرح تمتسي اللك عساده او بالحجمي تشمر نتمسر لو مشت امشی ابنر کاده ملله ملله بالنفسي

⁽١) شفته قرية من قرى لواء ديالى اشتهرت بجودة رعانها ٠

حيث عسدك ردف بلبوه

اصرجىرج اومسا ينتحسر وانست مىن ئىگلىلە اتلىسو"،

چىل غصين من يتقسير

* * *

انــا كل خوقى اعله خصــرك

لا تميــــل اوينكمـــــم واجب اعليـــه أحــدرك



شعراء الشعر الفصيح

+

.

7

.

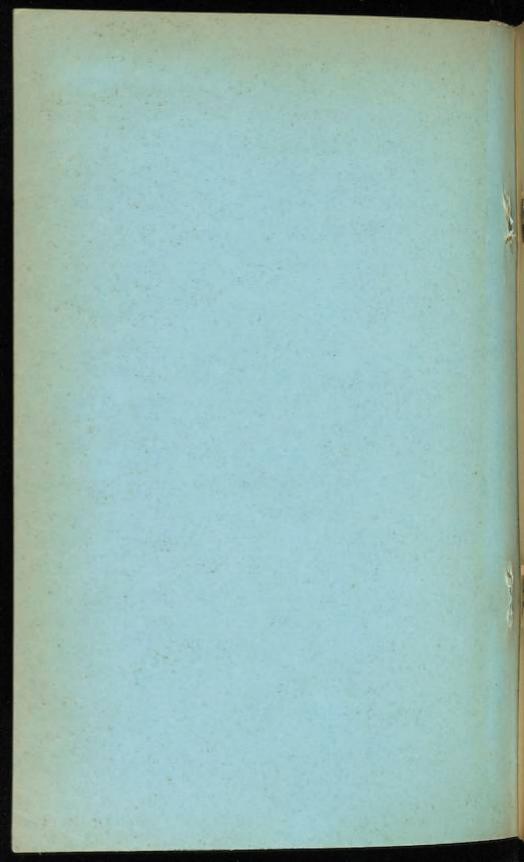
.

ابن زيدون أبو تؤاس بعض الشعراء الشيخ باقر الشبيبي الشيخ باقر الشبيبي جميل بنينة السموأل عبدالرحمن البناء عبدالكريم العلاق عبدالغفار الاخرس عنترة العبسي الشيخ كاظم الازري السيد محمد سعيد الحبوبي السيد محمد سعيد الحبوبي معروف الرصافي

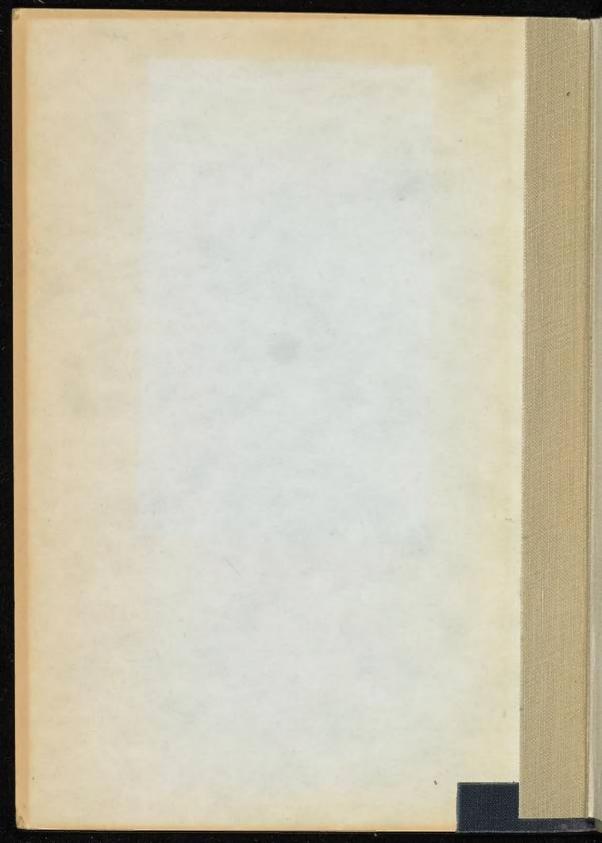
شعراء الشعر الشعبي

ابراهيم اخصيرة أبو حساح أحمد الوزان حسن تنكيجي حمدى السياو خليل حمد العزاوي خليل النقاش خضير نصار النجفي ملا سلمان الشكرجي الشيخ صالح العيراوي كاظم احميد ملا عبدالياقي العماري عندالحسين محمد الساتي عبدالرحمن البناء عدالصاحب اعبد الحلي عبدالكريع العلاف

فاضل مهدى الحاج محمد حسن الحداد الكاظمي محمد حسن الحداد الكاظمي الحاج مهدى الكاظمي هاشم محمد الخاط



سعر النسخ ١٥٠ فاسأ





PJ 6828 . A4 c.1